SISÄLTÄÄ KAUPUNGIN VIRALLISIA TIEDOTTEITA INNEHÅLLER STADENS OFFICIELLA MEDDELANDEN

Kaunis Grani

Nro Nr 11/4.–24.11.2026 ▪ Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla ▪ www.kaunisgrani.fi

Joulunavaus to 26.11.
Julöppning tors 26.11.

15 & 17
Livemusiikkia Bianca Moralesilta & Zhenia Gimeriltä
Livemusik

15–19
Jouluista askartelua
Julpyssel

Alkaen klo **15**
Från kl. **15**
S-market Grani tarjoaa glögiä ja joulutorttuja (300 ensimmäiselle)
Glögg och jultårtor (till de 300 första)

15–16.30
Mehiläiskioski: Mehiläistarhuri paikalla, hunajan maistatusta, mehiläisvahakynttilöitä
Bikiosk: Biodlare på plats, honungsprovning, bivaxljus

15.30–19
Joulupukki saapuu Korvatunturilta
Julgubbe

16 & 18
Jokeri Pokeri Box Taikashow
Trollkarlsshow

16.30 & 18.30
Pyöräytä onnenpyörää
Snurra på lyckohjulet



Tapahtuma on maksuton. Pidätämme oikeuden tapahtumamuutoksiin.

Grani
KAUPPAKESKUS • KÖPCENTRUM

SVENSKA DAGEN FEST

Musik med Spruce
Festtalare Jan Sundberg
Utdelning av Årets Granibo
Granhultskörens Tweens

GRANKULLA SVENSKA KULTURFÖRENING





Jan Sundberg

6 November 2026 kl. 18
Nya Paviljongen
Västra skolstigen 3, Grankulla
WWW.GRANIKULTUR.FI

Joulu lähestyy kovaa vauhtia

Usko tai älä, mutta joulu tulee tänäkin vuonna. Yksi ensimmäisistä joulun merkeistä on ehdottomasti Kauniaisten kauppakeskuksen joulunavaus, jota vietetään tänä vuonna 26.11. Paikalla on tuttuun tapaan tietenkin joulupukki, mutta päivän ja illan aikana on luvassa myös paljon muuta ohjelmaa.

Toinen syksyä valaiseva tapahtuma on Kauniaisten kuvataidekoulun valokulkue, joka järjestetään marraskuussa lapsen oikeuksien viikolla. Kaupungin halki kulkeva valokulkue järjestettiin viimeksi vuonna 2024. Monet ovat toivoneet valokulkueen paluuta, ja nyt saamme jälleen kokoontua valon, luovuuden ja yhteisöllisyyden äärelle, toteaa rehtori Hannamaija Heiska.

Tämän lehden teemana ovat yritykset ja yhdistykset. Olemme selvittäneet, miten kaupunkiratatyömaa ja kesäinen junaliikenteen katkos ovat vaikuttaneet kauppakeskukseen tänä vuonna. Ilahduttavaa kyllä, työmaan vaikutukset eivät tuntuneet samalla tavalla kuin aiemmin, sillä Tunnelitie oli avoinna liikenteelle. Kauppakeskuksen kävijämäärä kasvoi vuoden alusta syyskuun loppuun peräti yhdeksän prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Syyskuussa kävijöitä oli 13 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin.

Yhdistysten osalta esittelemme tällä kertaa kaksi vanhempainyhdistystä. Olemme haastatelleet Granhultsskolanin Hem och Skola -vanhempainyhdistyksen puheenjohtajaa Cilla Meyeriä sekä Kauniaisten kouluyhdistys ry:n puheenjohtajaa Outi Dorsénia. Yhdistykset tekevät parhaillaan yhteistyötä neljäsluokkalaisten itsenäisyystanssiaisten järjestämisessä. Koulun ja vanhempien välisenä linkkinä toimivat yhdistykset haluavat pitää vanhempien ja koulun henkilökunnan välisen yhteydenpidon kynnyksen mahdollisimman matalana. Yhdistykset haluaisivat myös tiivistää yhteistyötään tulevaisuudessa.

Julen närmar sig med stormsteg

Tro det eller ej, men julen kommer också i år. Ett av de första tecknen är definitivt julöppningen i köpcentret i Grankulla som i år går av stapeln 26.11. På plats, liksom alltid, är förstås jultomten, men även mycket annat program utlovas under dagen och kvällen.

Ett annat evenemang som lyser upp hösten är Grankulla bildkonstskolas ljuståg i november under veckan för barnets rättigheter. Ljuståget genom staden ordnades senast år 2024. Många har önskat att ljuståget ska komma tillbaka, och nu får vi återigen samlas kring ljus, kreativitet och gemenskap, konstaterar rektor Hannamaija Heiska.

I tidningen med företag och föreningar som tema har vi kollat hur köpcentret har påverkats av stadsbanebygget och sommaruppehållet i år. Glädjande nog märktes bygget inte på samma sätt som tidigare, eftersom Tunnelvägen var öppen för trafik. Från början av året till slutet av september har besökarantalet i Grani köpcentrum ökat med hela nio procent jämfört med motsvarande period i fjol. I september var besökarantalet 13 procent högre än under samma månad året innan.

På föreningssidan presenteras denna gång ett par skolföreningar. Vi har talat med Cilla Meyer, ordförande för föräldraföreningen Hem och Skola vid Granhultsskolan, och Outi Dorsén som är ordförande för Kauniaisten kouluyhdistys ry. För tillfället samarbetar föreningarna kring självständighetsbalen för fjärdeklassarna. Föreningarna, som fungerar som en länk mellan skolan och föräldrarna, vill se till att tröskeln mellan föräldrarna och skolpersonalen är så låg som möjligt. Föreningarna vill också gärna intensifiera sitt samarbete i framtiden.



JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
CHEFREDAKTÖR

kolumni ▪ kolumnen

Yrittäjyys- ja elinkeino-ohjelma vie strategian tavoitteet käytäntöön

FI **KAUNIAISTEN** kaupunginhallitus kävi syyskuun lopussa evästyskeskustelun uudesta yrittäjyys- ja elinkeino-ohjelmasta vuosille 2026–2029. Ohjelma tuodaan hyväksyttäväksi marraskuussa. Edellinen vastaava ohjelma laadittiin vuosille 2015–2017, joten päivitykselle on ollut selkeä tarve.

Ohjelman taustalla on kaupunkistrategia ”Kestävästi onnellinen – i en lite bättre stad” ja sen läpimurtohanke ”Lisää elinvoimaa ja yrityksiä”. Strategiassa asetetut tavoitteet ovat kunnianhimoisia. Yhteisöverotulojen tulisi kasvaa 50 prosenttia vuoden 2025 tasosta, eli noin 1,16 miljoonasta eurosta noin 1,74 miljoonaan euroon vuoteen 2029 mennessä. Tavoitteena on myös, että yritystoimipaikkojen määrä kasvaa nykyisestä noin 1 200:sta noin 1 450:een. Ohjelman tehtävänä on muuttaa nämä tavoitteet konkreettisiksi toimenpiteiksi.

Ohjelma on valmisteltu yhdessä Kauniaisten Yrittäjien kanssa, ja yhdistyksen hallitus on kommentoinut luonnosta useaan kertaan. Ohjelma rakentuu viidelle painopistealueelle, jotka ovat elinvoimalupaus ja toimiva vuoropuhelu, yritysten houkuttelu ja yrittäjyyden tukeminen, elinvoimainen keskusta ja lähipalvelut, työllisyys ja osaaminen sekä hankintapolitiikka ja elinvoimaviestintä. Suomen Yrittäjien elinvoimalupaus on tarkoitus solmia Kauniaisten Yrittäjien kanssa vielä tämän vuoden puolella.

Yksi ohjelman konkreettisimmista ja edullisimmista keinoista liittyy yritysten kotipaikkaan. Kauniaisissa asuu edelleen paljon yrittäjiä, joiden yritys on kirjoilla toisella paikkakunnalla. Kotipaikan siirto on yrittäjälle maksuton ja verrattain yksinkertainen toimenpide, mutta kaupungille sen merkitys on suuri. Pienen kaupungin taloudessa jokainen yhteisöveroeuro on suhteellisesti paljon arvokkaampi kuin isossa kaupungissa. Kaupungin verkkosivuille rakennetaan tästä selkeä ohje.

Uutena painopisteenä ohjelmaan on nostettu nuorten yrittäjyys. Kauniaisten lukion bisneslinja, GraniWorks ja paikallisten yrittäjien mentoritoiminta muodostavat tälle hyvän pohjan. Tavoitteena on, että täällä kasvavat nuoret näkevät yrittäjyyden todellisena vaihtoehtona ja voivat myös aloittaa yritystoimintansa kotikaupungissaan. Työllisyyden osalta tilanne vaatii edelleen huomiota. Kauniaisten työttömyysaste oli elokuun lopussa 8,5 prosenttia, kun se Espoossa oli 11,5 ja koko Uudellamaalla 12,4 prosenttia. Taso on siis selvästi naapureita matalampi, mutta työttömyys on meilläkin kasvanut. Kaupunki otti heinäkuussa käyttöön rekrytointituen, jolla kannustetaan työnantajia palkkaamaan nuoria ja vieraskielisiä työttömiä pitkäkestoisiin työsuhteisiin.

Ohjelman toteutukseen liittyy myös haaste, joka on syytä sanoa ääneen. Kauniaisilla ei ole omaa elinkeinohenkilöstöä. Elinkeinoasiat hoidetaan tällä hetkellä kaupunginjohtajan tehtävien ohessa, ja yritysneuvonta tuotetaan seudullisena yhteistyönä Business Espoon kautta. Tämä on pienen kaupungin arkea monessa muussakin asiassa. Samaan aikaan talouden tasapainottamista on jatkettava, eikä uusia tehtäviä voida perustaa kevyin perustein. Ohjelman toimenpiteet on siksi mitoitettu niin, että ne ovat toteutettavissa nykyisillä voimavaroilla ja yhteistyössä Kauniaisten Yrittäjien, Business Espoon ja työllisyysalueen kanssa.

Ohjelma on vain työväline. Elinvoima syntyy yrityksistä, ei asiakirjoista. Kaupungin tehtävänä on luoda edellytyksiä sujuvilla prosesseilla, toimivalla vuoropuhelulla ja yrittäjämyönteisillä hankinnoilla. Kannustan edelleen kaikkia kauniaislaisia käyttämään oman kaupungin yritysten palveluita. Ostovoimaa täällä on, mutta siitä on paikallisille yrittäjille hyötyä vain, jos ostot suuntautuvat tänne.

Hyvää syksyä ja mukavaa joulun odotusta kaikille kauniaislaisille!

Företagsamhets- och näringslivsprogrammet omsätter strategins mål i praktiken

SE **STADSSTYRELSEN** i Grankulla förde i slutet av september en diskussion med riktlinjer om det nya företagsamhets- och näringslivsprogrammet för åren 2026–2029. Programmet förs till godkännande i november. Det föregående motsvarande programmet utarbetades för åren 2015–2017, så behovet av en uppdatering har varit uppenbart.

Bakom programmet ligger stadsstrategin ”Kestävästi onnellinen – i en lite bättre stad” och dess genombrottsprojekt ”Mera livskraft och företag”. Målen i strategin är ambitiösa. Samfundsskatteintäkterna ska öka med 50 procent från 2025 års nivå, det vill säga från cirka 1,16 miljoner euro till cirka 1,74 miljoner euro fram till 2029. Ett annat mål är att antalet verksamhetsställen ökar från nuvarande cirka 1 200 till cirka 1 450. Programmets uppgift är att omvandla dessa mål till konkreta åtgärder.

Programmet har beretts tillsammans med Grankulla Företagare, och föreningens styrelse har kommenterat utkastet flera gånger. Programmet byggs upp kring fem tyngdpunktsområden: livskraftslöftet och en fungerande dialog, att locka företag och stödja företagsamhet, ett livskraftigt centrum och närservice, sysselsättning och kunnande samt upphandlingspolitik och livskraftskommunikation. Företagarna i Finlands livskraftslöfte är avsett att ingås med Grankulla Företagare ännu i år.

En av programmets mest konkreta och förmånligaste metoder gäller företagens hemort. I Grankulla bor fortfarande många företagare vars företag är registrerat på en annan ort. Att flytta hemorten är avgiftsfritt och förhållandevis enkelt för företagaren, men för staden är betydelsen stor. I en liten stads ekonomi är varje euro i samfundsskatt relativt sett mycket värdefullare än i en stor stad. På stadens webbplats byggs en tydlig anvisning om detta.

Som ny tyngdpunkt har ungas företagsamhet lyfts in i programmet. Businesslinjen vid Kauniaisten lukio, GraniWorks och de lokala företagarnas mentorverksamhet utgör en god grund för detta. Målet är att de unga som växer upp här ska se företagsamhet som ett verkligt alternativ och också kunna inleda sin företagsverksamhet i sin hemstad. När det gäller sysselsättningen kräver läget fortfarande uppmärksamhet. Arbetslöshetsgraden i Grankulla var i slutet av augusti 8,5 procent, medan den i Esbo var 11,5 och i hela Nyland 12,4 procent. Nivån är alltså klart lägre än hos grannarna, men arbetslösheten har ökat också hos oss. Staden införde i juli ett rekryteringsstöd som sporrar arbetsgivare att anställa unga och främmandespråkiga arbetslösa i långvariga anställningsförhållanden.

Till genomförandet av programmet hör också en utmaning som bör sägas högt. Grankulla har ingen egen näringslivspersonal. Näringslivsfrågorna sköts för närvarande vid sidan av stadsdirektörens uppgifter, och företagsrådgivningen produceras som regionalt samarbete via Business Esbo. Detta är vardag för en liten stad också i många andra frågor. Samtidigt måste balanseringen av ekonomin fortsätta, och nya uppgifter kan inte inrättas på lösa grunder. Programmets åtgärder har därför dimensionerats så att de kan genomföras med nuvarande resurser och i samarbete med Grankulla Företagare, Business Esbo och sysselsättningsområdet.

Programmet är bara ett verktyg. Livskraften uppstår i företagen, inte i dokumenten. Stadens uppgift är att skapa förutsättningar genom smidiga processer, en fungerande dialog och företagarvänliga upphandlingar. Jag uppmuntrar fortsättningsvis alla Grankullabor att använda de lokala företagens tjänster. Köpkraft finns det här, men den är till nytta för de lokala företagarna endast om inköpen riktas hit.

En fin höst och en trevlig väntan på julen till alla Grankullabor!



CHRISTOFFER MASAR
KAUPUNGINJOHTAJA
STADSDIREKTÖR

S MARKET





Voim./
Gäller 4.–8.11.
Atria
Nauta-kana jauheliha/ Malet kött av nöt och kyckling 10%
400 g (8,73/kg)

3,49



Voim./
Gäller 4.–8.11.
Ben's Original
Valmisriisi/Expressris
220 g (6,82/kg)
eri makuja/olika smaker
Yksittäin/Styckevis
2,19 (9,95/kg)

3,00
2 KPL/ST.



Voim./
Gäller 4.–8.11.
Valio Koskenlaskija
Sulatejuusto, perinteinen tai voimakas/Smältost, traditionell eller stark
250 g (10,73/kg)
(30 pv alin hinta/senaste 30 dagars lägsta pris 3,59)

2,69



Voim./Gäller 4.–8.11.
Valio
Oivariini
500–550 g (6,23–7,18/kg)
eri makuja/olika smaker
(30 pv alin hinta/senaste 30 dagars lägsta pris 4,65)

3,49



Voim./Gäller 4.–8.11.
Valio
Makea kirsikkatomaatti/ Söta körsbärstomater
Alankomaat/
Nederländerna

3,99 KG

Voim./Gäller 4.11.–31.12.



PURKKI/BURK
1,99 KPL/ST.

Mehustamo
Ananaspurkki/ Ananas i burk

Hinnat voimassa S-market Granissa 4.–8.11. mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita.
Kampanjatuotteita saatavilla rajoitetu erä. /
Priserna gäller i S-market Grani 4–8.11 ifall inte annat nämns vid produkten.
Ett begränsat antal annonserade produkter.
Aukioloajat löydät S-mobiilista ja osoitteesta vbo.fi / Öppettider hittar du i S-mobil och på adressen vbo.fi

MEILTÄ SAAT BONUSTA S-Etukortti.fi

S-market Grani
Kauniaistentie/Grankullavägen 7.
Puh./Tfn 010 762 6730 (pvm/mpm/lna/msa)
Ma–pe/mån.–fre. 7–22 , la/lör. 7–22, su/sön. 9–22

VBO vbo.fi

Granikirjastossa tapahtuu I På gång i Granibibban







Joulun yhteislaulutilaisuus

Kauniaisten Uudessa Paviljongissa | Läntinen koulupolku 3
Nya Paviljongen | Västra skolstigen 3, Grankulla

tiistaina 15.12.2026 klo 18 alkaen.

Tervetuloa virittäytymään joulun tunnelmaan yhteislaulun merkeissä!
Glögiä ja piparkakkuja tarjolla ennen laulutilaisuuden alkua.

Maksuton tapahtuma!

Ohjelma ja esiintyjät julkaistaan myöhemmin.

Tule hakemaan oma lippusi Kauniaisten Kiinteistömaailmasta – lippuja on rajoitettu määrä. Lippujen jako alkaa ma 23.11.2026.

Yhteistyössä: *Kauniaisten Kiinteistömaailma sekä paikalliset yhteistyökumppanit.*

Kiinteistömaailma Kauniainen | Grankulla
Pecasa Oy (Bulevardin Kodit)
(09) 2311 0300, kauniainen@kiinteistomaailma.fi
Tunnelitie 4 | Tunnelvägen 4, 02700 Kauniainen | Grankulla

KM Kiinteistömaailma

agenda

TAPAHTUU KAUNIAISISSA ■ DET HÄNDER I GRANKULLA

■ 3–7.11. tisdag till lördag

FÖRSAMLINGSVALETS FÖRHANDSRÖSTNING. Mera info om röstningsställen och tider på grankullaforsamling.fi. Arr. Grankulla svenska frs. och finska frs.

KAUPUNGINTALON GALLERIA, GALLERIET I STADSHUSET, 3.11 - 26.11: Lars Kastilan.

■ 4.11. keskiviikko onsdag

PERHESOPPA klo 15–18 Sebastoksessa. Lapsiperheiden kohtaamispaikka. Klo 15 välipalaa ja läksyjentekoa koululaisille. Klo 16–17.30 keittopäivällinen ja klo 17.15 iltahetki kappelissa. Toiminta on maksutonta. Ei ennakkoilmoittautumista. Myös 11.11. | 18.11. | 25.11.

FAMILJEKVÄLL kl. 17.00 i Grankulla kyrka med matservering, program och andakt. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 5.11. torstai torsdag

EDITH! – Edith Södergranin elämään ja runoihin pohjautuva esitys. Vallmogård klo 18. Musiikkia, tanssia ja Södergranin omia valokuvia. Vapaa pääsy, kahvitarjoilu. Esitys on kaksikielinen (suomi ja ruotsi). Paikkavaraukset: julia.virkkunen@kauniainen.fi
EDITH! En föreställning som baserar sig på poeten Edith Södergrans livsskeden och dikter. På svenska och finska. Vallmogård kl. 18.

■ 6.11. perjantai fredag

BARNENS SMYCKESDAG kl. 15-17 i dagklubbens kök. Förhandsanmälning via grankullaforsamling.fi.

■ 9.11. maanantai måndag

VARTIN HARTAUS 12.45 JA MAANANTAIKAHVILA klo 13–15 Sebastoksessa. Myös 16.11. | 23.11. | 30.11.

■ 11.11. keskiviikko onsdag

KOHTAAMISTEN AAMIAINEN klo 8–9.30 Kauniaisten kirkon nuorten tilassa. Tervetuloa nauttimaan kevyestä aamiaisesta ja viettämään aikaa yhdessä. Lisätietoja: sonja.holkerinoja@evl.fi.

■ 13.11. perjantai fredag

GRANI JAZZ FESTIVAL 2026. Uusi Paviljonki/Nya Paviljongen 13–15.11. Klo/kl. 18.00–20.00.

■ 14.11. lauantai lördag

STICKCAFÉ kl. 15–18 i Sebastos. Anmälan till Katariina Kaltala 040 716 9001. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 15.11. sunnuntai söndag

TVÅSPRÅKIG GUDSTJÄNST inför församlingsvalet kl. 10, Ulrik Sandell, Kari Kuula, Teija Palolahti. Kören AccaBella medverkar. Arr. Grankulla svenska frs. och finska frs.

FÖRSAMLINGSVAL kl. 11–20 i kyrkans nedre sal. Kaffeservering i övre salen. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 17.11. tiistai tisdag

TISDAGSTRÄFFEN kl. 13.30 i övre salen. Gäst: Daniel Nyberg berättar om sin resa till Sydsudan. Arr. Grankulla sv. frs.

■ 18.11. keskiviikko onsdag

VÄLGÖRENHETSKONSERT för Ukraina kl. 18 i Grankulla kyrka. Biljettpris 20 € vid ingången, intäkterna till förmån för Ukrainakaravanen. Körerna GSP-klang och Cantanterna sjunger. Lucas Stålhammar medverkar.
HYVÄNTEKEVÄISYYSKONSERTTI UKRAINAN HYVÄKSI klo 18 kirkkosalissa. GSP-klang & Cantanterna-kuoro, Lucas Stålhammar, urut.

■ 20.11. perjantai fredag

YÖ KIRKOSSA 4.–6.-luokkalaisille. Kauniaisten kirkossa. Pizzaa, skabaa, tutustumista kirkkotilaan, iltaohjelmaa, seikkailua, askartelua. Yövytään kirkkosalissa. Ilmoittaudu 11.11. mennessä kauniaistenseurakunta/kouluikaiset.

■ 21.11. lauantai lördag

JULPYSSEL FÖR HELA FAMILJEN i Sebastos kl. 10–12.30 (grupp 1) och kl. 13–15.30 (grupp 2). Anmälning via grankullaforsamling.fi senast 13.11.

Lähetä tieto tapahtumastasi kaunisgrani@kauniainen.fi
Skicka in information till kaunisgrani@kauniainen.fi

elämänkaari ▪ livsbågen

Kauniaisten suomalainen seurakunta

Kastetut
Kiira Mai Venäläinen

Kuolleet
Esa Tapani Virta, 85 v.

Grankulla svenska församling

Döpta
Vera Lovisa Sundberg

Avlidna
Rolf Göran Alexander Biström, 89 år

JAN SNELLMAN



Joulunavaus tuo taas joulutunnelmaa kaupunkiin

Kauppakeskus Grani järjestää tämän vuoden joulunavaustapahtuman torstaina 26.11. Luvassa on mukavaa ohjelmaa koko perheelle ja hyviä tarjouksia liikkeissä.

– Toivomme, että näemme taas paljon väkeä kauppakeskuksen käytävillä, asiakaspäällikkö Jenna Vehka-aho sanoo.

Illan ehkä tärkein vieras eli joulupukki saapuu Korvatunturilta klo 15.30 ja on tavattavissa klo 19 asti. Luvassa on myös livemusiikkia Bianca Moralesin ja Zhenia Gimerin esittämänä klo 15 ja 17 sekä jouluista askartelua koko tapahtuman ajan.

S-market Grani tarjoaa glögiä ja joulutorttuja 300 ensimmäiselle klo 15 alkaen. Mehiläiskioskilla voi klo 15–16.30 tavata mehiläistarhurin, maistella hunajaa ja valmistaa mehiläisvahakynttilöitä.

Jokeri Pokeri Box viihdyttää taikashow'llaan klo 16 ja 18. Lisäksi onnenpyörää pääsee pyöräyttämään klo 16.30 ja 18.30.

Joulunavaus torstaina 26.11. klo 15–19. Kauppakeskus Grani.

Julöppningen kommer med julstämning till staden igen

Årets julöppning i köpcentret Grani hålls torsdagen den 26 november. Köpcentret bjuder på program för hela familjen och bra erbjudanden i affärerna.

– Vi hoppas att vi ser många besökare i köpcentrets korridorer igen, säger kundansvariga Jenna Vehka-aho.

Aftonens kanske viktigaste gäst, julgubben, anländer från Korvatunturi kl. 15.30 och man kan hälsa på honom ända till kl. 19. Det bjuds också på livemusik av Bianca Morales och Zhenia Gimer kl. 15 ja 17 samt julpyssel under hela tillställningen.

S-market Grani bjuder på glögg och jultårtor till de 300 första från kl. 15. Vid bikiosken kan man kl. 15–16.30 träffa en biodlare, smaka på honung och tillverka ljus av bivax.

Jokeri Pokeri Box underhåller med sin trollerishow kl. 16 och 18. Dessutom får man spinna lyckohjul kl. 16.30 och 18.30.

Julöppningen äger rum på torsdagen den 26 november kl. 15–19. Köpcentret Grani.

Auta meitä kehittämään verkkosivustoamme – vastaa kyselyyn ja osallistu arvontaan!

Vastaa kyselyyn, kerro mielipiteesi ja auta meitä kehittämään kaupungin verkkosivustoa. Kiitokseksi osallistumisesta arvomme vastaajien kesken neljä kahden hengen lahjakorttia Bio Grani -elokuvateatteriin!

Löydät linkin kyselyyn Kauniaisten verkkosivujen etusivulta: https://www.kauniainen.fi/

Hjälp oss att utveckla vår webbplats – svara på enkäten och delta i utlottningen!

Svara på enkäten och ge förslag på hur vi kan göra stadens webbplats ännu bättre för dig. Som tack lottar vi ut fyra biobiljetter för två personer till Bio Grani bland alla som deltar!

Du hittar enkäten på första sidan av Grankullas webbplats: https://www.kauniainen.fi/sv/

Päällystyskohteita Kauniaisissa syksyllä 2026

Kauniaisten kaupungin kunnossapito teettää syksyllä viimeisiä jyrsintä- ja päällystyskohteita seuraavien viikkojen aikana. Pääkohteet syksyllä ovat: Kauppalantie 1–12, Kirkkotie ja liikenneympyrä, Bembölentie 1–16 sekä useampia pienempiä kohteita.

Pahoittelemme työstä aiheutuvaa haittaa ja toivomme varovaisuutta liikenteeseen, erityisesti jyrsityille osuuksille.

Asfalteringar under hösten 2026 i Grankulla

Grankulla stads underhåll gör de sista fräsningarna och asfalteringarna under hösten 2026 under inkommande veckor. Huvudsträckorna är: Köpingsvägen 1–12, Kyrkovägen och rondellen, Bembölevägen 1–16 samt ett flertal mindre platser.

Vi beklagar för eventuellt besvär och påminner alla att köra varsamt på de fräsade sträckorna.

Yhdistystori Kauniaisten kaupungintalolla 19.11. – tule tutustumaan paikallisiin yhdistyksiin!

Yhdistystorilla pääset tapaamaan paikallisia yhdistyksiä, tutustumaan niiden toimintaan ja löytämään uusia mahdollisuuksia harrastamiseen, vapaa-ajan viettoon, yhdessäoloon ja osallistumiseen. Ehkä löydät uuden harrastuksen, mukavaa tekemistä koko perheelle tai yhdistyksen, jonka toimintaan haluaisit itse lähteä mukaan?

Tapahtuma on kaikille avoin ja maksuton, eikä ennakkoilmoittautumista tarvita. Tule piipahtamaan, esittämään kysymyksiä ja tutustumaan siihen, mitä Kauniaisten yhdistystoiminnalla on tarjottavanaan!

Yhdistystori järjestetään kello 17–18 kaupungintalon aulassa.

Lisätietoja: magdalena.kosova@kauniainen.fi, puh 040 664 9549

Föreningstorg i Grankulla stadshus 19.11 – kom och bekanta dig med lokala föreningar!

Under föreningstorget får du möjlighet att träffa lokala föreningar, bekanta dig med deras verksamhet och upptäcka nya möjligheter till hobbyer, fritidsaktiviteter, gemenskap och engagemang. Kanske hittar du en ny hobby, något roligt för hela familjen eller en förening där du själv skulle vilja engagera dig?

Evenemanget är öppet för alla, gratis och kräver ingen förhandsanmälan. Kom förbi, ställ frågor och upptäck vad föreningslivet i Grankulla har att erbjuda!

Föreningstorget ordnas klockan 17–18 i stadshusets aula.

För mer information: magdalena.kosova@kauniainen.fi, 040 664 9549

ILMOS-kysely: Kerro mielipiteesi viherrakenteen hyödyistä kaupungissa

Kauniaisten kaupunki on mukana ILMOS-hankkeessa, jossa tutkitaan ilmastonmuutokseen sopeutumista ja sen tukemista viherrakenteen avulla. Osana hanketta toteutetaan kuntalaiskysely, jolla selvitetään asukkaiden näkemyksiä viheralueiden hyödyistä ja merkityksestä. Kysely on avoinna 26.10.–30.11.2026. Toivomme, että mahdollisimman moni kauniaislainen osallistuu kyselyyn.

Lue lisää ILMOS-hankkeesta www.ilmatieteenlaitos.fi/ilmos

ILMOS-enkät: Berätta din åsikt om nyttan av grönområdesstruktur i staden

Grankulla stad deltar i ILMOS-projektet, där man undersöker hur samhället kan anpassa sig till klimatförändringen med hjälp av grönområdesstruktur. Som en del av projektet genomförs en invånarenkät om nyttan och betydelsen av grönområden. Enkäten är öppen 26.10–30.11.2026. Vi hoppas att så många Grankullabor som möjligt deltar.

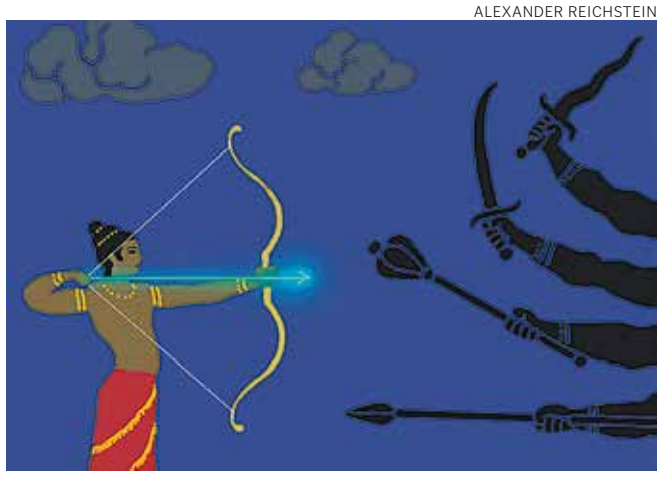
Mera information om ILMOS-projektet hittas via www.ilmatieteenlaitos.fi/ilmos (på finska)

Seuraa viimeisimpiä uutisia Kauniaisista ja hanki lisää tietoa: *www.kauniainen.fi*
Följ med senaste nytt om Grankulla och få mer info på *www.grankulla.fi*

kirjasto vinkkaa ▪ bibban tipsar

FI AD ASTRAN monikielinen näyttely ”Juhlasatuja” koostuu taiteilija Alexander Reichsteinin 12 satukuvituskuvasta. Jokaisessa kuvassa on QR-koodi, joka johtaa juhlia käsitteleviin äänisatuihin. Kuulija voi valita seitsemästä kielestä sen, jolla haluaa kuunnella sadun. Näyttelyn avajaiset pidetään kirjaston lastenosastolla to 5.11. klo 18–19. Tapahtuman teemana on diwali ja se sopii koko perheelle. Tarjolla on vaaleanpunaista kuplivaa ja ohjelmassa on sadunkerrontaa suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Voit halutessasi pukeutua juhlavasti. Näyttely on esillä kirjastossa 5.–30.11.

ALEXANDER REICHSTEIN



SE AD ASTRAS flerspråkiga utställning ”Festliga sagor” består av 12 sagoillustrationer av konstnären Alexander Reichstein med en QR-kod som leder till audiosagor om fester. Du kan lyssna på sagorna på sju olika språk. Vernissage för utställningen blir det på bibbans barnavdelning tors 5.11 kl. 18–19. Temat för vernissagen är diwali och den passar för hela familjen. Det bjuds på ljusrött bubbel och saga på svenska, finska och engelska. Man får klä sig i festkläder om man vill. Utställningen visas 5–30.11 i biblioteket.

suosittelemme ▪ vi rekommenderar

Yhteisöllisyyttä ja arjen taitoja

FI KAUNIAISTEN Martat tuovat ihmiset yhteen oppimaan uutta, jakamaan arjen vinkkejä ja nauttimaan hyvästä seurasta. Toiminnassa yhdistyvät sukupolvien välinen yhteisöllisyys ja kestävän kehityksen mukaiset arjen teot.

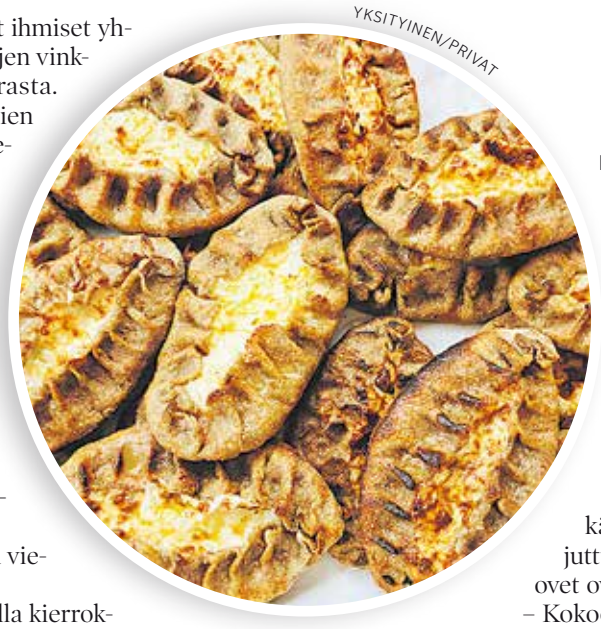
Kun astuu sisään Kauniaisten Marttojen marttailtaan Villa Junghansissa, vastassa on puheensorina ja tuoreen kahvin tuoksu. Illan teemat ja työpajat vaihtelevat mm. kirjallisuudesta varautumiseen ja kynttiläpajasta kierrätykseen. Tapaamisissa oppii, miten valmistetaan ruokaa sesongin raaka-aineista ja miten leivotaan vaikkapa karjalanpiirakoita.

Yhdistys järjestää myös retkiä ja vierailuja kiinnostaviin paikkoihin.

– Olemme vierailleet opastetuilla kierroksilla mm. Kultarannan puutarhassa Naantalissa ja Santahaminan varuskunnassa Helsingissä. Osallistumme Granipäiville ja toimimme vapaaehtoisina mm. paikallisten ikäihmisten palveluissa ja GraniAid-konsertissa, yhdistyksen puheenjohtaja **Maija Hokkanen** kertoo.

– Parasta tässä on yhdessäolo. Opimme uutta toisiltamme, ajankohtaisista luennoista ja vierailuista. Tapaamisiin on helppo tulla mukaan, kertoo eräs yhdistyksen jäsenistä.

YKSITYINEN/PRIVAT



Piirakoita Granipäiville.

Martoissa ei tarvitse osata valmiiksi mitään.

– Riittää, että on utelias mieli. Mukaan ovat tervetulleita kaikki sukupuoleen tai ikään katsomatta, Maija Hokkanen painottaa.

Jos kaipaat uutta harrastusta, käytännön vinkkejä tai mukavaa juttuseuraa, Kauniaisten Marttojen ovet ovat auki.

– Kokoonnumme kerran kuukaudessa keskiviikkoisin Villa Junghansissa. Lämpimästi tervetuloa tutustumaan toimintaan!

Lisätietoa toiminnasta ja tapahtumista Facebook-sivuilta: @kauniaistenmartat.

MARIANNA OHTONEN, MAIJA HOKKANEN

Välgörenhetskonsert för Ukraina 18.11

SE KÖRERNA i pensionärsföreningen Grankulla svenska pensionärer, damkören GSP CanTanter med dirigent Kjerstin Sikström och manskören GSP Klang med dirigent R. W. Ahlberg, ger en gemensam konsert till förmån för Karavanen till Ukraina i Grankulla kyrka onsdagen den 18 november kl. 18.00.

Som organist medverkar kantor Lucas Stålhammar.

Biljetter säljs vid ingången à 20 euro, kontant eller MobilePay (inte bank-/kreditkort). Alla intäkter går oavkortade till Karavanen till Ukraina, som också kommer att presenteras på konserten. Grankulla kyrkliga samfällighet och föreningen Grankulla svenska pensionärer stöder arrangemangen.

Damkören GSP CanTanters program för konserten omfattar dels klassiska pärlor ur damkörslitteraturen, finsk musik av Aulis Sallinen samt Piae cantiones o. Spirituals.

Manskören GSP Klang framför sakrala sånger av bl.a. Sibelius, nationalromantiska finländska sånger samt ett verk av Olli Saari: Terve Ukraina.

Kantor Lucas Stålhammar kommer att uppföra orgelstycket ”Lamento”, som komponerades av svensken Staffan Storm mycket snabbt efter Rysslands invasion i februari 2022. Stycket har ofta förekommit vid samlingar där Ukraina varit temat.

luontonurkka ▪ henriks hörna

HENRIK BREMER



FI ORAVA on täydessä touhussa varastoimassa ruokaa talvea varten.

Monet Henrik Bremerin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla *Fåglarna kring Gallträsk*.

SE EKORREN har fullt upp med att lagra mat för vintern.

Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fåglarna kring Gallträsk*.

Läsdrama på Vallmogård – Svärmorstungor

SE LÄSDRAMA på Vallmogård kör igång igen för denna höst. Måndagen den 9 november läses Susanne Ringells pjäs *Svärmorstungor*. Senare i november är det dags för Gunilla Hemmings pjäs *Nazifruar*.

Enaktaren Svärmorstungor är en dialog mellan två kvinnor i olika åldrar från olika länder och med olika kulturbakgrund. Det som fört dem samman under en lång tidsperiod är kärleken till en man, den enas son och den andras man. Mycket kretsar kring mat, åldrande och minne, berättelser berättas, glöms och förändrar karaktär, i en barndom som alltid består, Svärmoderns.

Pjäsen fick Boismanska priset för spelåret 2015–16. Som uppläsare fungerar skådespelaren och regissören Cecilia Paul samt skådespelaren och författaren Elisabeth Öhman.

Svärmorstungor. Måndagen den 9 november kl. 19.00. Biljetter: 15 euro vid dörren, kontanter och MobilePay. Ta gärna med jämna pengar. Adress: Vallmogård, Vallmogränd 3, 02700 Grankulla.

Nazifruar. Måndagen den 30 november kl. 19.00 läses Gunilla Hemmings pjäs Nazifruar. Pjäsen bygger på sanna historier om kvinnor gifta med män i SS.

Läsdrama på Vallmogård görs möjligt tack vare stöd av Svenska Kulturfonden och Sparbanksstiftelsen Esbo-Grankulla.

LINUS LINDHOLM



Susanne Ringell.

Lukudraamaa Vallmogårdissa – Anopinkielet

FI LUKUDRAAMAILLAT käynnistyvät jälleen tänä syksynä Vallmogårdissa. Maanantaina 9. marraskuuta luetaan Susanne Ringellin näytelmä *Svärmorstungor* (Anopinkielet). Myöhemmin marraskuussa on vuorossa Gunilla Hemmingin näytelmä *Nazifruar* (Natsivaimot).

Yksinäytöksinen Svärmorstungor on vuoropuhelu kahden eri-ikäisen, eri maista tulevan ja erilaisen kulttuuritaustan omaavan naisen välillä. Heitä on yhdistänyt pitkään rakkaus samaan mieheen, joka on toiselle poika ja toiselle aviomies. Näytelmässä käsitellään paljon ruokaa, ikääntymistä ja muistia. Tarinoita kerrotaan, unohdetaan ja ne muuttavat muotoaan. Taustalla säilyy aina anopin lapsuus.

Näytelmä palkittiin Boisman-palkinnolla näytäntökaudella 2015–2016. Lukijoina toimivat näyttelijä ja ohjaaja Cecilia Paul sekä näyttelijä ja kirjailija Elisabeth Öhman.

Svärmorstungor (Anopinkielet). Maanantaina 9. marraskuuta klo 19.00. Liput: 15 euroa ovelta. Maksutavat: käteinen ja MobilePay. Varaathan mielellään tasarahan. Osoite: Vallmogård, Vallmokuja 3, 02700 Kauniainen.

Nazifruar (Natsivaimot). Maanantaina 30. marraskuuta klo 19.00 luetaan Gunilla Hemmingin näytelmä *Nazifruar*. Näytelmä perustuu tositarinoihin naisista, joiden aviomiehet kuuluivat SS-joukkoihin.

Vallmogårdin lukudraamaillat toteutetaan Svenska kulturfondenin ja Sparbanksstiftelsen Esbo-Grankulla -säätiön tuella.

He työskentelevät lasten parhaaksi:

Kielirajat ylittävä yhteistyö on kouluyhdistysten arkea

Granhultsskolanin vanhempainyhdistyksen Cilla Meyer ja Kauniaisten kouluyhdistyksen Outi Dorsén halaavat toisiaan, kun tapaamme haastattelua varten Granhultin ulkopuolella. On selvää, että he tuntevat toisensa hyvin. Tällä hetkellä yhdistykset tekevät yhteistyötä Kauniaisissa vuosittain järjestettävien neljäsluokkalaisten itsenäisyystanssiaisten parissa.



Mitä useampi vanhempi tuntee toisensa, sitä parempi. Cilla Meyer (vas.) ja Outi Dorsén kannattavat ajatusta siitä, että ”koko kylä kasvattaa”. Molemmilla on lapsi neljännellä luokalla, ja he odottavat innolla pääsevänsä osallistumaan tanssiaisiin ensimmäistä kertaa.

Ju fler föräldrar som känner varandra desto bättre. Cilla Meyer (t.v) och Outi Dorsén stöder tanken att ”hela byn” uppfostrar. Båda har barn på fjärde klassen och väntar ivrigt på att för första gången få delta i balen.

Yhdistysten tavoitteena on toimia lasten parhaaksi ja tuoda oppilaiden arkeen hieman ylimääräistä iloa. Se voi olla teatteriesitys, jalkapallo, stipendi tai vaikkapa pelkkä pulla. Tärkeää on myös madaltaa kynnystä vanhempien ja koulun välillä.

– Olemme linkki koulun ja vanhempien välillä, ja haluamme varmistaa, että kynnys meidän ja koulun henkilökunnan välillä olisi mahdollisimman matala, he sanovat.

Outi Dorsén on toiminut puheenjohtajana syksystä 2025 ja tuli mukaan hallitukseen kaksi vuotta aiemmin. Suomenkielisellä puolella on vain yksi kouluyhdistys, joka kattaa sekä koko Kauniaisten peruskoulun että lukion.

– Mielestäni mukana oleminen on todella tärkeää, koska lapset ovat tärkeintä, mitä meillä on, ja yhteistyö koulun sekä muiden vanhempien kanssa on tärkeää. Ajatus siitä, että ”koko kylä kasvattaa”, sekä yhteisöllisyys kaupungissamme ovat vahvasti mukana oman sitoutumiseni taustalla. Haluamme myös tukea lapsia ja mahdollistaa erilaisia asioita. Liityin heti yhdistykseen, kun vanhin lapseni aloitti koulun, hän kertoo.

Cilla Meyer toimii jo kolmatta vuotta peräkkäin Granhultin Hem och skola -yhdistyksen puheenjohtajana. Hagelstamska skolanilla on oma yhdistyksensä.

– Yhdistyksen kautta voimme vaikuttaa. Meillä on hyvä yhteistyö koulun henkilökunnan kanssa. Haluamme mahdollistaa sellaisia asioita, joihin kouluilla ei enää ole resursseja, kuten teatterikäyntejä tai lisähankintoja, esimerkiksi pöytäjalkapallopelejä ja lisää kaunokirjallisuutta. Tekemämme asiat saattavat tuntua pieniltä, mutta niillä on lapsille valtavan suuri merkitys. Tällaisia ovat esimerkiksi itsenäisyystanssiaiset tai se, että tarjoamme lapsille joskus ylimääräisen pullan. On myös uskomattoman tärkeää, että me vanhemmat tunnemme toisemme. Tärkein tehtävämme on toimia linkkinä koulun ja kotien välillä, hän sanoo.

Molemmat toivovat lisää aktiivisia vanhempia mukaan yhdistystoimintaan.

– Toiminta perustuu vapaaehtoisuuteen. Jos aktiivisia vanhempia ei ole, ei myöskään ole yhdistystä eikä jaettavia stipendejä. Mahdollisimman monen toivotaan lähtevän mukaan toimintaan, Cilla Meyer sanoo, ja Outi Dorsén on samaa mieltä.

Yhdistykset korostavat kielirajat ylittävän yhteistyön merkitystä kuten 3.12. järjestettävät itsenäisyystanssiaiset. Suomenkielinen yhdistys järjestää vuosittain suuret joulumyyjäiset, ja myös niiden järjestämiseen liittyvästä yhteistyöstä on keskusteltu.

– Mielestämme olisi hienoa lisätä yhteistyötä koulujen rajat ylittäen, ja tässä meidän pitäisi saada vanhempien välistä yhteistyötä tiivistettyä. Lapsille on luontevaa kohdata toisiaan kielirajojen yli esimerkiksi jalkapallon parissa, he sanovat.

Outi Dorsén painottaa, ettei toiminnassa pidä olla kyse vastakkainasettelusta.

– Ajatus siitä, että olisimme ”me vastaan he” – olipa kyse sitten kielirajoista tai vanhempien ja koulun välisestä suh-

Granin liikuntakoulu – lukemattomia mahdollisuuksia innostua liikunnasta

Entä jos lapsen ei tarvitsisikaan vielä tietää, mikä urheilulaji on hänelle se oikea? Entä jos hän saisi rauhassa kokeilla, oivaltaa ja innostua erilaisista tavoista liikkua? Näistä ajatuksista rakentuu Granin liikuntakoulu, jossa seitsemän kauniaislaista urheiluseuraa tarjoaa 4–7-vuotiaille lapsille mahdollisuuden tutustua monipuolisesti liikunnan ja urheilun maailmaan.

Lasten liikunnasta puhuttaessa korostetaan usein monipuolisuuden merkitystä. Granin liikuntakoulussa monipuolisuus ei kuitenkaan jää vain tavoitteeksi tai otsikko tasolle, vaan se näkyy konkreettisesti lasten arjessa. Saman toimintakauden aikana lapsi pääsee kokeilemaan seitsemää eri urheilulajia: jääkiekkoa, jalkapalloa, salibandya, käsipalloa, tennistä, voimistelua ja alppihiihtoa.

Yhtenä viikkona lapsi saattaa harjoitella tasapainoa luistimilla, toisena opetella pallon käsittelyä mailalla ja seuraavaksi kokeilla kuperkeikkoja, hyppyjä tai laskettelua suksilla. Jokainen laji tarjoaa erilaisia liikunnallisia haasteita, onnistumisen kokemuksia ja mahdollisuuksia löytää itsestään uusia vahvuuksia.

Monipuolisuus syntyy tekemällä

Monipuolinen liikkuminen on tärkeä osa lapsen motorista kehitystä. Erilaiset liikuntaympäristöt, välineet ja liikkumistavat kehittävät muun muassa tasapainoa, koordinaatiota, ketteryyttä, kehonhallintaa ja havaintomotorisia taitoja. Samalla lapsi oppii soveltamaan taitojaan erilaisissa tilanteissa.

YKSITYINEN/PRIVAT



Granin liikuntakoulussa monilajisuus tarkoittaa ennen kaikkea sitä, että lapsi pääsee kokemaan erilaisia tapoja liikkua käytännössä. Pallopelit haastavat havainnoimaan ympäristöä ja toimimaan yhdessä muiden kanssa, voimistelu kehittää kehonhallintaa ja erilaiset liukuvat liikuntamuodot tarjoavat uudenlaisia tasapaino- ja liikkumiskokemuksia.

Eri lajien välillä on myös paljon yhteisiä taitoja. Yhdessä lajissa opittu taito voi auttaa lasta onnistumaan toisessa. Tärkeintä ei kuitenkaan ole yksittäisen lajitaidon nopea oppiminen, vaan mahdollisimman laajan liikunnallisen perustan rakentaminen.

Jokaisella lapsella on oma tapansa innostua

Kaikki lapset eivät innostu samoista asioista. Yksi nauttii vauhdista ja kilpailusta, toinen yhdessä tekemisestä ja kolmas siitä, että oppii hallitsemaan oman kehonsa uudella tavalla.

Juuri siksi mahdollisuus kokeilla erilaisia lajeja on arvokas. Lapsi, joka ei innostu pallopeleistä, saattaakin löytää liikunnan ilon voimistelusta tai laskettelusta. Vastaavasti luistelu voi avata aivan uuden maailman lapselle, joka ei ole aikaisemmin kokenut jäälajien viehätystä.

Seitsemän seuraa – yhteinen tavoite

Granin liikuntakoulun taustalla toimii seitsemän paikallista urheiluseuraa: Grani Tennis, Grankulla gymnastikförening, GrIFK Alpine, GrIFK Fotboll, GrIFK Handboll, GrIFK Hockey ja GrIFK Innebandy.

Yhteistyön ansiosta lapset pääsevät tutustumaan eri lajeihin niiden omissa toimintaympäristöissä ja lajien osaavien ja koulutettujen ohjaajien ja valmentajien johdolla. Samalla perheille tarjoutuu helppo tapa tutustua paikalliseen seuratoimintaan ilman tarvetta sitoutua heti yhteen urheilulajiin.

Toimintamalli haastaa myös perinteistä ajatusta siitä, että urheiluseurojen tulisi kilpailla lapsista ja harrastajista. Granin liikuntakoulussa seurat rakentavat yhdessä pohjaa lasten liikunnalliselle elämäntavalle. Yhteinen tavoite on yksittäisen lajin etua suurempi: saada mahdollisimman moni lapsi innostumaan liikkumisesta ja löytämään itselleen mieluisa harrastus.

Liikunnan ilo ensin – lajivalinnat myöhemmin

Lapsuus on aikaa kokeilla, leikkiä, oppia ja löytää omia kiinnostuksen kohteita. Urheiluharrastuksenkaan ei tarvitse alkaa varhaisella päätöksellä siitä, mihin lajiin lapsi haluaa tulevaisuudessa keskittyä.

Parhaimmillaan monilajisuus ei ainoastaan kehitä monipuolisempia liikkujia, vaan auttaa lapsia löytämään oman suhteensa liikuntaan ja urheiluun.

Sillä lopulta tärkeintä ei ole, minkä lajin lapsi valitsee – vaan se, että mahdollisimman moni lapsi löytää liikunnan ilon ja haluaa liikkua myös huomenna.

TUOMAS VALOSAARI

JAN SNELLMAN



teesta – ei kuulu tähän toimintaan. Olemme kaikki tässä yhdessä. Haluamme yhdessä löytää lapsille ja nuorille hyviä sekä perheitä tukevia ratkaisuja.

KÄÄNNÖS: PATRICIA HEIKKILÄ

Lue lisää yhdistyksistä/Läs mera om föreningarna:
https://www.kauniaistenkouluyhdistys.fi/
https://granhults.hemochskola.fi/start/

De jobbar för barnens bästa:

Samarbete över språkgränsen vardag för skolföreningarna

Cilla Meyer från föräldraföreningen Hem och Skola vid Granhultsskolan och Outi Dorsén från Kauniaisten kouluyhdistys kramar om varandra när vi träffas för intervjun utanför Granhult. Det märks att de känner varandra bra. För tillfället samarbetar föreningarna kring självständighetsbalen för fjärdeklassarna som årligen arrangeras i Grankulla.

Målet för föreningarna är att arbeta för barnens bästa och ge eleverna en guldkant i tillvaron. Det kan vara en teaterföreställning, en fotboll, ett stipendium eller bara en bulle. Viktigt är också att sänka tröskeln mellan föräldrarna och skolan.

– Vi är en länk mellan skola och föräldrar och vill se till att tröskeln mellan oss och skolpersonalen ska vara så låg som möjligt, säger de.

Outi Dorsén har varit ordförande för föräldraföreningen i de finska skolorna i ett år och har suttit i styrelsen i tre år. På finska sidan finns endast en föräldraförening för alla skolor.

– Jag tycker att det är jätteviktigt att vara med, eftersom barnen är det viktigaste vi har och samarbetet med skolan och andra föräldrar är viktigt. Tanken att ”hela byn uppfostrar” och samhörigheten i staden ligger starkt bakom mitt engagemang. Vi vill också stödja barnen och möjliggöra saker. Jag gick genast med i föreningen när mitt äldsta barn började skolan, säger hon.

Cilla Meyer leder för tredje året i rad Hem och skola-föreningen vid Granhult. Hagelstamska skolan har en egen förening.

– Via föreningen kan vi påverka. Vi har ett bra samarbete med skolans personal. Vi vill möjliggöra sådant som skolorna inte längre har möjlighet till, som teaterbesök eller extra rekvisita såsom fotbollsbord och mera skönlitterära böcker. Sakerna vi gör kan kännas små, men de har en jättestor betydelse för barnen, som självständighetsbalen eller att vi bjuder dem på en extra bulle någon gång. Det är också mycket betydelsefullt att vi föräldrar känner varandra. Vår viktigaste uppgift är att vara länken mellan skolan och hemmen, säger hon.

Båda efterlyser flera aktiva föräldrar till föreningsarbetet.

– Verksamheten bygger på frivillighet. Finns det inte aktiva föräldrar så finns det ingen förening och stipendier att dela ut. Så många som möjligt får gärna aktivera sig, säger Cilla Meyer och Outi Dorsén håller med.

Föreningarna betonar vikten av samarbete över språkgränsen, som nu självständighetsbalen 3.12. Den finska föreningen ordnar årligen en stor julbasar och möjligheten till samarbete kring dem har också diskuterats.

– Vi tycker att det vore fint att ha mera samarbete över skolgränserna och här borde vi få till stånd ett ökat samarbete mellan föräldrarna. För barnen är det naturligt att träffas över språkgränsen, till exempel inom fotbollen, säger de båda.

Outi Dorsén betonar att det inte ska vara något som ”vi mot dem”.

– Tanken att det skulle vara ”vi mot dem” – oavsett om det handlar om språkgränser eller förhållandet mellan föräldrarna och skolan – hör inte hemma i den här verksamheten. Vi gör det här tillsammans. Tillsammans vill vi hitta bra lösningar för barn och unga som också stöder familjerna.

JAN SNELLMAN

Itsenäisyystanssiaiset 3.12.

- Tanssiaiset järjestetään vuosittain vuorotellen Mäntymäessä ja Granhultissa. Tänä vuonna juhla järjestetään Granhultin koulussa.
- Mäntymäestä osallistuu noin 90 oppilasta ja Granhultista noin 55 oppilasta.
- Kouluissa harjoitellaan parhaillaan tansseja täydellä teholla.
- Jokainen lapsi saa kutsua juhlaan kaksi vierasta.
- Järjestäjät kuvailevat tanssiaisia ”elämänmittaiseksi muistoksi”.

Självständighetsbalen 3.12

- Ordnas årligen, växelvis i Mäntymäki och Granhult. I år ordnas festen i Granhultsskolan.
- Omkring 90 elever från Mäntymäki och cirka 55 elever från Granhult deltar.
- Dansträningar pågår för fullt i skolorna.
- Varje barn får bjuda in två gäster till festen.
- Balen beskrivs av arrangörerna som ett ”minne för livet”.

Granis sportskola – otaliga chanser att finna glädjen i att röra på sig

Tänk om barnet ännu inte behöver veta vilken gren det vill fokusera på? Tänk om hen i lugn och ro får testa på och inspireras av olika sätt att röra på sig? Granis sportskola bygger på de här tankarna. Sju Grankullaföreningar erbjuder barn i åldrarna 4–7 år möjligheten att bekanta sig mångsidigt med motion och idrott.

När man talar om barns motion betonas ofta vikten av mångsidighet. I Granis sportskola stannar mångsidigheten ändå inte vid en målsättning eller rubrik, utan syns konkret i barnens vardag. Under samma verksamhetsperiod får barnen prova på sju olika idrottsgrenar: ishockey, fotboll, innebandy, handboll, tennis, gymnastik och utförsåkning.

En vecka kanske barnet tränar balansen på skridskor, nästa vecka övar det på att hantera en boll med klubba och därefter får det prova kullerbyttor, hopp eller skidåkning. Varje idrottsgren erbjuder olika fysiska utmaningar, upplevelser av att lyckas och möjligheter att upptäcka nya styrkor hos sig själv.

YKSITYINEN/PRIVAT



Mångsidighet skapas genom att göra

Mångsidig motion är en viktig del av barnets motoriska utveckling. Olika motionsmiljöer, redskap och sätt att röra sig utvecklar bland annat balans, koordination, smidighet, kroppskontroll och perceptuella motoriska färdigheter. Samtidigt lär sig barnet att tillämpa sina färdigheter i olika situationer.

I Granis sportskola innebär mångsidigheten framför allt att barnen får uppleva olika sätt att röra på sig i praktiken. Bollspel utmanar barnen att uppfatta sin omgivning och samarbeta med andra, gymnastik utvecklar kroppskontrollen och olika glidande rörelseformer ger nya erfarenheter av balans och rörelse.

Det finns också många gemensamma färdigheter mellan olika grenar. En färdighet som barnet lär sig inom en gren kan hjälpa det att lyckas inom en annan. Det viktigaste är ändå inte att snabbt lära sig en enskild idrottsfärdighet, utan att bygga upp en så bred rörelsegrund som möjligt.

Alla barn har sitt sätt att hitta rörelseglädjen

Alla barn gillar inte samma saker. Ett barn njuter av fart och tävling, ett annat av att göra saker tillsammans och ett tredje av att lära sig behärska sin kropp på ett nytt sätt.

Just därför är möjligheten att prova på olika grenar så värdefull. Ett barn som inte blir särskilt intresserat av bollspel kan i stället hitta rörelseglädjen genom gymnastik eller utförsåkning. På motsvarande sätt kan skridskoåkning öppna en helt ny värld för ett barn som inte tidigare har upptäckt tjusningen med idrotter på is.

Sju föreningar – ett gemensamt mål

Bakom Granis sportskola står sju lokala idrottsföreningar: Grani Tennis, Grankulla gymnastikförening, GrIFK Alpine, GrIFK Fotboll, GrIFK Handboll, GrIFK Hockey och GrIFK Innebandy.

Tack vare samarbetet får barnen bekanta sig med olika grenar i deras egna verksamhetsmiljöer, under ledning av kunniga och utbildade instruktörer och tränare. Samtidigt får familjerna ett enkelt sätt att bekanta sig med den lokala föreningsverksamheten utan att genast behöva binda sig till en enda gren.

Verksamhetsmodellen utmanar också den traditionella tanken att idrottsföreningar skulle behöva konkurrera om barn och utövare. I Granis sportskola bygger föreningarna tillsammans en grund för en fysiskt aktiv livsstil hos barnen. Det gemensamma målet är större än en enskild grens intressen: att få så många barn som möjligt att bli inspirerade att röra på sig och hitta en hobby som passar dem.

Rörelseglädjen först – grenvalet senare

Barndomen är en tid för att prova, leka, lära sig och hitta sina egna intressen. Inte heller en idrottshobby behöver börja med ett tidigt beslut om vilken gren barnet vill satsa på i framtiden.

När mångsidigheten fungerar på bästa sätt utvecklar den inte bara mångsidigare rörelseförmågor, utan hjälper också barnen att hitta sina egna relationer till motion och idrott.

Det viktigaste är sist och slutligen inte vilken gren barnet väljer, utan det att så många barn som möjligt hittar glädjen i att röra på sig och vill göra det också imorgon.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Lisätietoja/mer information: tuomas.valosaari@grifk.fi 045 679 0048

Lue lisää/ Läs mera: *kaunisgrani.fi*

Korjataan kuluttamisen sijaan

Korjauskaupunki-niminen toiminta aloitti toimintansa Kauniaisten kirjastossa maaliskuussa 2026. Toiminnan käynnisti kauniaislainen, peruskoulun ala-asteen luokan- ja käsityön opettaja Tuisku Jarva. Hän opiskelee parhaillaan ympäristökasvatuksen erityisammattitutkintoa ja kokee sydämen asiakseen opastaa ihmisiä asioissa, jotka tukevat kestävää kehitystä. Jarva vetää peruskoululaisille suuren suosion saanutta vapaaehtoista korjauspajaa, josta lähti idea tuoda toiminta myös Kauniaisiin.

Kaunis Granin toimitus kävi paikan päällä kevään tapaamisessa katsomassa Kaupunkikorjaamon toimintaa. Osallistujien toiveesta he esiintyvät tässä lehtijutussa etunimillä.

– Vastaavia kaupunkikorjaamoja on ympäri Suomea, mutta Kauniaisista tällainen puuttui. Kyse on kaikille avoin parituntinen tapahtuma, jossa opetellaan korjaamaan, huoltamaan ja tuunaamaan vaatteita sekä muita tekstiilejä – uuden ostamisen sijaan. Paikan päältä löytyy ompelukone, lankoja ja neuloja, mutta mukaan voi ottaa myös omat korjaustarvikkeet ja korjattavan vaatteen. Ideana ei ole, että joku tekee korjaustyön puolestasi, vaan osallistujat auttavat ja opastavat toinen toisiaan ja saavat samalla itsekin uusia oivalluksia. Yhdessä tekeminen ja eri korjausteknikkavaihtoehtojen pohtiminen, jos mikään, on yhteisöllistä toimintaa ja vaatteiden korjaaminen on yksi keino vähentää kulutusta, Tuisku kertoo.

Ennen kesätaukoa Kauniaisten Korjauskaupunki ehti kokoontua neljä kertaa. Viimeisimmässä tapaamisessa oli mukana muun muassa Eini Kirkkonummelta. Hänellä oli mukanaan villapaita, jonka puhki kuluneen kyynärpään korjaamiseen hän kaipasi vinkkejä.

– Kirkkonummella ei ole omaa Korjauskaupunkitoimintaa, joten siksi tulin tänne, Eini kertoo.

Jo hyvissä ajoin ennen Diktonius-salin ovien avautumista oli paikalle saapunut myös kauniaislainen Sirkku. Hänellä oli yllään yli 35 vuotta hyvin palvellut farkkuhame, jonka tasku alkoi päältäpäin osoittaa repeilyn merkkejä. Tuisku kertoi erilaisista korjausmenetelmistä ja tässä tapauksessa parhaaksi osoittautui paikan laittaminen kankaan sisäpuolelle ja siksak-ompeleella ompelu kankaan päältä.

Yksi Korjauskaupungin vakiokävijöistä on kauniaislainen Ann Marie. Tuiskun ja Ann Marien ystävyys juontaa Grani puskaradio -Facebook-ryhmään, jossa Tuisku ilmoitti etsivänsä seuraa yhteisten koiralenkkien merkeissä. Ann Marie kiinnostui Tuiskun vetämästä korjauskaupunkitoiminnasta ja tähän mennessä hän on muun muassa lyhentänyt housunlahkeet. Tällä kerralla Ann Mariella on mukana neuletakki, jossa on pientä fiksattavaa sekä hyvin palvellut nylonkassi, jonka yksi saumoista on antanut periksi. Molemmat tulevat kuntoon tällä reissulla.

– Ihan parasta tässä on yhdessä tekeminen ja se, että samalla saa tehtyä pieniä vaatekorjauksia ihan tässä jutustelun ohella. Tämä on yhteisöllistä, jos mikään, Ann Marie kiteyttää.

Tuiskun mielestä vaatteiden korjaaminen on yksi keino kohti kestävämpää elintapaa ja pikamuotia vastaan.

WWF:n tilastojen mukaan Suomeen EU:n ulkopuolelta saapuneiden lähetysten määrä ylitti viime vuonna jo 50 miljoonan paketin rajan. Suurin osa lähetyksistä tuli Kiinasta, ja kuten tiedämme, halpa pikamuoti houkuttelee tilaamaan kiinalaisista verkkokaupoista. Vaate ei aina vastaa sitä, mitä tilaaja on kuvitellut saavansa ja väärän kokoiset tai huonolaatuiset vaatteet heitetään surutta roskiin, kun hintakaan ei ole esteenä.

– Kannattaa suosia hyvälaatuisia tuotteita, eikä niitä aina tarvitse ostaa uutena, vaan hyviä löytöjä tekee myös kirpputoreilta. Kun satsaa laadukkaaseen vaatteeseen ja opettelee vaatekorjauksen pienet niksit, niin luonto ja oma kukkaro kiittävät, Tuisku toteaa.

Korjauskaupunki kokoontuu Kauniaisten kirjaston Diktonius-salissa kuukauden ensimmäisinä torstaina klo 18–20. Ilmoittautumista ei tarvita. Syksyn tapaamiset alkoivat lokakuussa.

TARJA QVICKSTRÖM

TARJA QVICKSTRÖM



Korjauskaupungin vetäjä Tuisku parsii villasukkaa.

Tuisku, som leder Reparationsstaden, stoppar en yllesocka.

Reparera i stället för att konsumera

Verksamheten Reparationsstaden inleddes i biblioteket i Grankulla i mars 2026. Initiativet togs av Grankullabon Tuisku Jarva, som är klass- och slöjdlärare i grundskolans lågstadium. Tuisku studerar som bäst för en specialyrkesexamen inom miljöfostran och brinner för att vägleda människor i frågor som främjar hållbar utveckling. Hon leder en mycket populär frivillig reparationsverkstad för grundskoleelever. Det var därifrån idén föddes att även starta reparationsverksamhet i Grankulla.

Redaktionen för Kaunis Grani besökte Reparationsstaden vid en träff under våren för att bekanta sig med verksamheten. På deltagarnas önskan används endast förnamnen på dem som medverkar i artikeln.

– Det finns motsvarande reparationsverkstäder runt om i Finland, men i Grankulla saknades en sådan. Det handlar om ett par timmar långt evenemang som är öppet för alla. Här lär man sig att reparera, vårda och göra om kläder och andra textilier i stället för att köpa nytt. På plats finns en symaskin, tråd och nålar, men man kan också ta med egna reparationsredskap och det plagg man vill laga. Tanken är inte att någon annan ska göra reparationen åt dig, utan deltagarna hjälper och vägleder varandra och får samtidigt själva nya insikter. Att göra saker tillsammans och fundera över olika reparationsmetoder är verkligen en form av gemenskap. Att laga kläder är dessutom ett sätt att minska konsumtionen, säger Tuisku.

Före sommarpausen hann Reparationsstaden i Grankulla samlas fyra gånger. Vid den senaste träffen deltog bland andra Eini från Kyrkslätt. Hon hade med sig en ylletröja vars armbåge var så sliten att hon behövde tips på hur den kunde lagas.

– Det finns ingen egen Reparationsstad i Kyrkslätt, så därför kom jag hit, berättar Eini.

Redan i god tid innan dörrarna till Diktonius-salen öppnades hade också Grankullabon Sirkku anlänt. Hon bar en jeanskjol som hade tjänat henne väl i över 35 år. Ficktyget hade börjat visa tecken på att spricka. Tuisku berättade om olika reparationsmetoder. I det här fallet visade det sig vara bäst att placera en lapp på tygets insida och sy fast den med sicksackstygn från rätsidan.

TARJA QVICKSTRÖM



Ihan parasta tässä on yhdessä tekeminen ja se, että samalla saa tehtyä pieniä vaatekorjauksia ihan tässä jutustelun ohella. Tämä on yhteisöllistä, jos mikään, Ann Marie toteaa.

Det bästa med det här är att man får göra saker tillsammans och samtidigt fixa små klädproblem medan man sitter och pratar. Om något är samhörighet, så är det just det här, säger Ann Marie.

En av Reparationsstadens stamgäster är Grankullabon Ann Marie. Hennes vänskap med Tuisku började i Facebookgruppen Grani puskaradio, där Tuisku efterlyste sällskap för hundpromenader. Ann Marie blev intresserad av reparationsverksamheten som Tuisku leder och har hittills bland annat kortat byxben.

Den här gången hade Ann Marie med sig en kofta som behöver lite småfix och en välanvänd nylonkasse vars ena söm hade gett vika. Båda fick nytt liv under träffen.

– Det bästa med det här är att man får göra saker tillsammans och samtidigt fixa små klädproblem medan man sitter och pratar. Om något är gemenskap, så är det just det här, sammanfattar Ann Marie.

Enligt Tuisku är klädreparationer ett sätt att närma sig en mer hållbar livsstil och motverka snabbmodet.

Enligt WWF-statistik överskred antalet försändelser som anlände till Finland från länder utanför EU redan i fjol gränsen på 50 miljoner paket. Största delen av försändelserna kom från Kina. Som vi vet lockar det billiga snabbmodet många att beställa kläder från kinesiska nätbutiker. Plaggen motsvarar inte alltid förväntningarna, och kläder som har fel storlek eller är av dålig kvalitet slängs utan större betänkligheter, i synnerhet när priset inte utgör något hinder för att köpa nytt.

– Det lönar sig att välja produkter av god kvalitet, och de behöver inte alltid vara nya. Man kan också fynda på loppmarknader. Om man satsar på ett kvalitetsplagg och lär sig några enkla knep för att laga kläder, tackar både miljön och den egna plånboken, konstaterar Tuisku.

Reparationsstaden samlas i Diktonius-salen på Grankulla bibliotek den första torsdagen varje månad kl. 18–20. Ingen förhandsanmälan behövs. Höstens träffar inleddes i oktober.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



WWW.SEURAKUNTAVAALIT.FI

KAUNIAISTEN SUOMALAINEN SEURAKUNTA

Seurakuntavaaleissa valitaan jäsenet Kauniaisten seurakuntayhtymän yhteiseen kirkkovaltuustoon (valkoinen äänestyslippu) sekä Kauniaisten suomalaisen seurakunnan seurakuntaneuvostoon (oranssi äänestyslippu). Kirkkovaltuuston ja seurakuntaneuvoston vaaleissa on erilliset ehdokasnumerot.

SEURAKUNTAVAALIT 15.11.2026
ÄÄNESTÄ ENNAKKOON 3.–7.11.
VARSINAINEN VAALIPÄIVÄ 15.11.
ANNA ÄÄNESI KUULUA

Kokoomuslaisesti ajattelevat - ehdokaslista

ARO
Ville
tuotekoordinaattori
22 2



FAGERLUND
Harri
KTM, vanhempi neuvonantaja
23 3



NEVANLINNA
Jaakko
hallitus-ammattilainen
24 4

HYVÄRINEN
Jaana
merkonomi, lähihoitaja
25 5



KAATTARI
Tuukka
isännöitsijä, LVI-insinööriopiskelija
26 6



VESALA
Mikko
eläkeläinen
27 7



SALO
Annica
lentoemäntä
28 8

KAUPPILA
Matti
FM, erityisluokanopettaja
29 9

Kaikkien kirkko - ehdokaslista



HEINOJOKI-PELLINEN
Pirjo
VTM, vanhustyön asiantuntija
30 10



HOLKERINOJA
Maria
31 11



KALLIO
Ritva
IT-projektipäällikkö, eläkeläinen
32 12



KIRILÄ
Maritta
eläkeläinen
33 13



LAMPIMÄKI
Hannes
VTS, laskentatoimen yo-merkonomi
34 14



NYROOS
Hannele
ympäristöneuvos, filosofian tohtori
35 15



OJALUOMA
Tarmo
pankinjohtaja
36 16



PESONEN
Anna
henkilöstö-asiantuntija
37 17



SEPPÄLÄ
Jussi
TM, opettaja
38 18



VIRTA
Sari
kehittämispäällikkö, ekonomi
39 19



RANNE
Hanna
sairaanhoitaja, diakonia
40 20



RANKINEN
Minna
diplomi-insinööri
41 21

Ennakkoäänestys tiistai 3.11.– lauantai 7.11.2026 klo 9.00–18.00 Kauniaisten kirkossa, Kavallintie 3, 02700 Kauniainen sekä seuraavina aikoina seuraavissa paikoissa:
keskiviikko 4.11. Palvelukeskus Villa Breda klo 10.00–15.00, Sebastoksen toimitila klo 16.00–18.00.
torstai 5.11. Kasavuoren koulukeskus klo 10.00–13.00
perjantai 6.11. Kauppakeskus Grani klo 15.00–19.00
lauantai 7.11. Kauppakeskus Grani klo 10.00-15.00

Varsinaisen vaalipäivän äänestys
sunnuntai 15.11. klo 11.00-20.00 Kauniaisten kirkossa, Kavallintie 3, 02700 Kauniainen

WWW.SEURAKUNTAVAALIT.FI

JAN SNELLMAN



Kauppakeskuksella hyvä alkuvuosi

Kauppakeskus Granin asiakkuuspäällikkö Jenna Vehka-aho ja Nea Koivunen, kauppakeskuspäällikkö trainee, voivat olla tyytyväisiä kauppakeskuksen vuoteen tähän mennessä. Vuoden alusta syyskuun loppuun kävijämäärä nousi reippaasti edellisvuoteen verrattuna.

He toteavat, että Kauniaisissa on ollut Espoon ratahankkeen vuoksi paljon "mylläkkää", mutta onneksi tänä vuonna rakennustöistä huolimatta kauppakeskukseen on pääsyt normaalisti autolla, eikä kesän junaliikenteen katkokaan vaikuttanut kauppakeskuksen kävijöihin:

– Vuoden alusta syyskuun loppuun Granin kävijämäärä on kasvanut huikeat 9 prosenttia edellisvuoteen verrattuna ja esimerkiksi syyskuu oli +13 prosenttia edellisvuoteen verrattuna. Näihin todennäköisesti vaikuttavat suopeasti myös lähialueiden kehityshankkeet, mutta jälleen kerran haluamme kiittää kaikkia teitä asiakkaita, jotka tuette paikallisia palveluita – käyttämällä lähikauppakeskuksen palveluita pysyy kauppakeskuksen palveluvalikoima monipuolisena ja mielellämme kuulemme aina toiveita ja ajatuksia, millaisia palveluita toivoisitte Kauniaisiin, he toteavat.

Myös kauppakeskuksen kokonaismyynti on kehittynyt kävijöiden myötä ja syyskuun loppuun mennessä myynti olivat kahdeksan prosentin nousussa edellisvuoteen verrattuna.

Vertailuna näihin lukuihin Suomen Kauppakeskusyhdistys kerää kävijä- ja myyntidataa useammilta Suomen kauppakeskuksilta, ja näissä ensimmäisen puolen vuoden kävijäkehitys oli +1,7 prosenttia ja myynti +1,9 prosenttia.

– Syksy on koko kauppakeskusalalla näyttänyt, että monet ketjut hakevat jälleen liiketiloja, ja kyselyitä meille Graniinkin tulee viime vuotta selkeästi enemmän. Edelleen päätöksiä pohditaan ja puntaroidaan tarkasti ja asiakkaiden kulutuskäyttäytymistä seurataan tiiviisti, Jenna Vehka-aho sanoo.

Kauppakeskuksessa syksyn uudet tuulet ovat saaneet asiakkailta paljon kiitosta:

– Uudistettu ja uudessa isommassa tilassa oleva Gateaun kahvila on saanut hienon vastaanoton, ja moni granilainen onkin juuri tätä kaivannut – on ollut myös hienoa huomata, että kahvittelemaan ja ylipäätään asioimaan tullaan meille kauppakeskukseen läpi viikon ja aamusta iltaan, esimerkiksi sunnuntain kävijämäärät ovat nousseet +11 prosenttia edellisvuoden sunnuntaihin verrattuna. Myös Länsi-Uudenmaan Säästöpankin pop up -piste on saanut positiivisen vastaanoton.

Syksyllä tulee myös uusia pop up -toimijoita.

– Hilda Viola, Muotitorppa vierailivat meillä alkusyksystä ja joululahjaideoinnin avuksi saamme tutut Finlaysonin sekä Pannacotan vielä vuoden loppuun, Jenna Vehka-aho ja Nea Koivunen toteavat.

JAN SNELLMAN

LAPUAN KANKURIT WOODNOTES Secto DESIGN

19.–21.11.2026

VARASTOMYYNTI KAAPELITEHTAALLA

Secto Designin valaisimia, Woodnotesin sisustustuotteita ja Lapuan Kankureiden tekstiilejä edullisin hinnoin.

TO 19.11. klo 14–19
PE 20.11. klo 15–18
LA 21.11. klo 10–16

PURISTAMO – Tallberginkatu 1, C-rappu
HUOM! Sisään vain sisäpihan C-rapusta.

Paljon on neuvotteluja käynnissä ja tiedotamme aina verkkosivuillamme sekä somessa, kun vahvistamme kauppakeskuksen valikoimaa tai meillä on jotain uutta tulossa, toteavat Jenna Vehka-aho (vas.) ja Nea Koivunen.

Vi har många förhandlingar på gång och vi informerar alltid på våra webbsidor och på sociala medier när vi förstärker köpcentrets utbud eller vi har något nytt på kommande, säger Jenna Vehka-aho (t.v) och Nea Koivunen.

Året har gått bra för köpcentret

Köpcentret Granis kundansvariga Jenna Vehka-aho och Nea Koivunen, trainee köpcenterchef, kan vara nöjda över köpcentrets år hittills. Besökarantalet under årets nio första månader steg rejält jämfört med året innan.

De konstaterar att det på grund av Esbos stadsbaneprojekt förekommit mycket störningar i Grankulla men att det i år trots bygget som tur är varit möjligt att ta sig på vanligt sätt med bil till köpcentret. Sommarens tågstopp påverkade inte heller besökarna:

– Från början av året till slutet av september har besökarantalet i Grani köpcentrum ökat med hela 9 procent jämfört med fjolåret och exempelvis september var +13 procent jämfört med året innan. De här påverkas sannolikt positivt av utvecklingsprojekt i närområdena men vi vill än en gång tacka alla er kunder som stöder lokala tjänster – närköpcentrets tjänster förblir mångsidiga när människor använder dem, och vi vill alltid gärna höra önskemål och tankar på vilket slag av tjänster ni önskar i Grankulla, säger de.

Köpcentrets totala försäljning har också utvecklats i och med fler besökare och fram till slutet av september hade den ökat med åtta procent jämfört med motsvarande period 2025.

Som jämförelse med dessa siffror samlar finska köpcenterföreningen in besöks- och försäljningsdata från flera köpcenter i Finland. Under det första halvåret ökade besökarantalet i dessa med 1,7 procent och försäljningen med 1,9 procent.

– Hösten har visat att många butikskedjor återigen söker butikslokaler inom köpcentrumbranschen som helhet, och även vi i Grani får betydligt fler förfrågningar än i fjol. Besluten övervägs och vägs fortfarande noggrant, samtidigt som kundernas konsumtionsbeteende följs noga, säger Jenna Vehka-aho.

Höstens nyheter i köpcentret har uppskattats stort av kunderna:

– Gateaus café, som har förnyats och nu finns i en större lokal, har fått ett mycket fint mottagande. Många Granibor har saknat just detta. Det har också varit glädjande att se att kunderna kommer till köpcentret för att ta en kaffe och uträtta sina ärenden under hela veckan, från morgon till kväll. Exempelvis har antalet besökare på söndagar ökat med 11 procent jämfört med söndagarna i fjol. Även Länsi-Uudenmaan Säästöpankkis pop up-kontor fick ett positivt mottagande.

I höst blir det också nya pop up-aktörer.

– Hilda Viola, Muotitorppa besökte oss i början av hösten och hjälp med julklappsidéer får vi av bekanta Finlayson och Pannacotta i slutet av året, säger Jenna Vehka-aho och Nea Koivunen.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Ihminen edellä, talous ja hallinto hallussa

Sari Virta

- kehittämispäällikkö
- ekonomi ja yhteiskuntatieteiden tohtori
- kirkkokuorolainen

” Yhteistyön luominen on erityistaitoni. Empatia ja ilo kulkevat aina kanssani sekä ihmisten kohtaamisessa että päätöksenteossa. Näitä aineksia haluan käyttää seurakunnan hyväksi.

Äänestä seurakuntavaaleissa! Ennakkoäänestys 3.–7.11., vaalipäivä 15.11.2026.

19 kirkkovaltuuston vaali

39 seurakuntaneuvoston vaali

GRANKULLA SVENSKA FÖRSAMLING

FÖRSAMLINGSVALET 15.11.2026

FÖRHANDSVAL 3-7.11

GÖR DIN RÖST HÖRD

10 Av oss väljs 10 medlemmar till svenska församlingens församlingsråd. Orange röstsedel.

7 Av oss väljs 7 medlemmar till Grankulla församlingars gemensamma kyrkofullmäktige. Vit röstsedel.

Kandidatlista Kyrkan mitt i byn



BONDORFF
Kati
äldre portföljförvaltare

16 2



FELLMAN
Veronica
verkställande direktör

17 3



KOSOVÁ
Magdalena
forskare och integrations-sakkunnig

19 4



LERCHE
Jessica
ped. mag.
projektchef

5



LIMNELL
Patrik "Pati"
pensionär, rederitjänsteman

21 6



NYBERG
Corinne
pensionär, förskolelärare

22 7

NYBERG
Kjell
pensionär

23 8



OJALUOMA
Ingrid
pol. mag.

24 9



OLKINUORA
Caroline
närvårdare

25 10



SANTAHARJU
Pia
ersättnings-rådgivare

26 11



SCHALIN
Ann-Charlotte
ekon. mag.

12



SERÉN
Heidi
Nat. kand.

27 13



SILVER
Petter
tidningsutdelare

28 14



AHLBERG
Rolf "Kalle"
pensionär

15



KARLEMO
Chris
förstavårdare

18



KREANDER
Regina
dipl. korr.
pensionär

20

Förhandsval
ti 3.11–lö 7.11.2026, klo 9.00–18.00 i Grankulla kyrka, nedre brasrummet, Kavallvägen 3, 02700, Grankulla

samt på följande platser:
ti 3.11 kl. 10–13 i Gymnasiet Grankulla samskola
ons 4.11 kl. 10–15 Villa Breda servicecenter
to 5.11 kl. 11–13 Sebastos kapell
fre 6.11 kl. 15–19 i Grani köpcentrum
lö 7.11 kl. 10–15 i Grani köpcentrum

Valdag
sö 15.11 kl. 11–20 i Grankulla kyrka, nedre salen, Kavallvägen 3, 02700, Grankulla

Under valdagen är det kaffeservering i kyrkan

Församlingsvalet handlar om

1. **Valet av medlemmar till Gemensamma kyrkofullmäktige (ett gemensamt organ för svenska och finska församlingen) som beslutar om Grankulla kyrkliga samfällighets fastigheter, ekonomi och fördelningen av resurser. Röstsedeln är vit.**
2. **Valet av medlemmar till Grankulla svenska församlings Församlingsråd, som tillsammans med kyrkoherden fattar beslut som gäller församlingens verksamhet, t.ex. om barn- och ungdomsarbetet, diakoni och anställningar. Röstsedeln är orange.**

Kuulutukset

Kauniaisten kaupunginvaltuusto

kokoontuu kaupungintalossa, osoite Kauniaistentie 10, Kauniainen, maanantaina 16. marraskuuta 2026 klo 19.00.

Kokouksen tarkastettu pöytäkirja saatetaan tiedoksi julkaisemalla se kaupungin kotisivulla maanantaina 23. marraskuuta 2026.

Esityslista: www.kauniainen.fi/poytakirja

Kauniaisissa 11.11.2026 Valtuuston puheenjohtaja

Kirjasto

Aukioloajat

Asiakaspalvelu
ma, to 10–20
ti, ke, pe 10–18
la 10–16

Omatoimiajat
ma–to 6–22
pe–su 6–20

Omatoimikirjastoa voivat käyttää kirjaston asiakkaat, jotka ovat rekisteröityneet omatoimikirjaston käyttäjiksi.

Juhlasatuja-näyttelyn avajaiset
To 5.11. klo 18–19
Näyttelyn avajaiset pidetään lastenosastolla, tervetuloa kaikki satujen ystävät! Ohjelmassa on sadunkerrontaa suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi. Näyttely on esillä 5.–30.11.

Korjauskaupunki
To 5.11. klo 17–19
Ota mukaan oma korjattava vaate tai asia sekä korjaustarvikkeita, jos sinulta löytyy. Vinkkejä korjaustöiden alkuun saa tarvittaessa.

Kirjailijavieraana Marcus Rosenlund
To 19.11. klo 18
Kirjailija ja tiedetoimittaja Marcus Rosenlund kertoo ajankohtaisesta kirjastaan *Uppfinningarna, nödens moder*. Ruotsinkielinen tapahtuma.

Kuuntelupiirii
Ma 23.11. klo 18
Sukellamme kiehtovan musiikin maailmaan kirjaston musiikkiasiantuntijan Jarkko Nuutilan johdolla.

Joulukorttipaja
La 28.11. klo 13–15
Tervetuloa askartelemaan joulukortteja kirjastoon. Askartelupaja on avoin kaikille! Ei tarvitse ilmoittautua etukäteen, vaan voit tulla paikalle, kun sinulle sopii.

Muut tapahtumat

Tuolijumppa
Maanantaisin klo 12.30

Luetaan yhdessä -ryhmä suomen kieltä opiskeleville
Tiistaisin klo 12–14

Klovnin satuhetki
Joka toinen keskiviikko parittomina viikkoina klo 10. Satuhetkeen tulee ilmoittautua etukäteen: karoliina.nordin@kauniainen.fi.

Digiopastusta seniorilta seniorille
Joka toinen torstai parillisina viikkoina klo 12.30–14.30.

Kielikahvila ruotsiksi
Perjantaisin klo 14.30–16.00

Lue lisää: kauniainen.fi/kirjasto

Ota yhteyttä:
puh. 050 411 6504 tai s-posti kirjasto@kauniainen.fi.

Kulttuuripalvelut

To 5.11. klo 18 Vallmogård, Valmukuja 3:

EDITH! – Edith Södergranin elämään ja runoihin pohjautuva esitys

Monitaiteellisessa teoskokonaisuudessa tutkitaan Södergranin tuotannon kautta hänen aikansa yhteiskunnallista ja kulttuurista ilmapiiriä tanssin, teatterin ja musiikin keinoin.

Suvi Blick, näyttelijä
Pia Freund, laulu
Taina-Maaria Rautasuo, laulu ja piano
Ada Freund, tanssi
Johanna Spies, tanssi
Louna Hosia, sello

Esitys on kaksikielinen, suomi ja ruotsi. Vapaa pääsy ja kahvitarjoilu. Tervetuloa! Paikkavaraukset: julia.virkkunen@kauniainen.fi

Lisätietoa: dialogiafestivaali.com/edith

Kansalaisopisto

Ilmoittautuminen syksyn kursseille jatkuu internetissä 24/7 ja puhelimitse 050 411 6404 toimiston aukioloaikoina ma–to klo 9–15.

Kannattaa ilmoittautua jonoon kursseille, jotka ovat jo täynnä. Vapaita paikkoja tarjotaan jonossa oleville.

Uutta syksyn 2026 ohjelmassa sekä kursseja, joilla on vapaita paikkoja:

Taide ja käsityö
- Felted Mouse Hole Miniature Workshop, 28 & 29 November and 5 & 6 December at 10–16.45

Ilmoittautuminen kevään kursseille alkaa ma 23.11. klo 10.00.

Mikäli olet osallistunut syksyn kurssille, muttet halua jatkaa keväällä, muista peruuttaa kansliaan.

Kursseihin voi tutustua osoitteessa www.opistopalvelut.fi/kauniainen/

Puhelin: 050 411 6404,
ma–to klo 9–15

Liikuntapalvelut

Liikuntatilat helposti verkosta
Kauniaisten liikuntapalvelut kehittää sähköisiä palvelujaan, jotta liikuntapaikkojen varaaminen ja käyttö olisi kuntalaisille mahdollisimman helppoa. Yhä useampia liikuntatiloja voi varata kätevästi verkossa, ja varauksen yhteydessä myös maksaminen onnistuu sähköisesti. Sähköisten palveluiden tavoitteena on lisätä joustavuutta, parantaa palveluiden saavutettavuutta ja helpottaa liikuntapaikkojen käyttöä kuntalaisille. Varauskalenterin löydät kaupungin verkkosivuilta: www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/liikunta/varaaminen-ja-hinnat



Sosiaali- ja terveydenhuollon järjestämisvastuu on nyt Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueella.

Saat palvelua edelleen samasta tutusta paikasta Kauniaisista kuin aiemminkin. Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen kotisivuilta löydät tietoa palveluista ja yhteystiedot: www.luvn.fi.

Kotoutumispalvelut & asumisneuvonta

Palvelukoordinaattori Lotta Anderson vastaa kaupungin kotoutumispalveluista ja asumisneuvonnasta.

Puh. 040 635 9326 tai kotoutuminen@kauniainen.fi / asumisneuvonta@kauniainen.fi.

Kaupungin vuokra-asunnot: hallintoassistentti Riitta Ahonen, arkisin klo 12.30–13.30, puh. 040 665 4814 tai riitta.ahonen@kauniainen.fi

Granin avoimet kohtaamispaikat

Matalan kynnyksen kohtaamispaikka Kauniaisten nuorisotalolla (Läntinen koulupolku 1–3 D).

Tapahtumat ovat maksuttomia, eivätkä vaadi ennakkoilmoittautumista (ellei toisin mainita).

Avoimen toiminnan perhekahvila. Leikkiä ja yhdessäoloa lapsiperheille. Ma, ti ja to klo 9–12.

Pikkuruisten iltapäivä ma ja ti klo 12.30–14.30.

Avoin olohuone. Kaikenikäisten yhteinen kohtaamispaikka torstaisin klo 12.30–14.30.

5.11. ja 19.11. Klo 12.45 Hävikkilounas nuorisotalolla Tarjoilemme ylijäämäruokaa ruotsinkielisestä koulukeskuksesta – tule nauttimaan lounaasta ja kahvista yhdessä kanssamme! Huomioithan, että lounas järjestetään hävikkiruoan saatavuuden mukaan.

Marraskuussa tarjolla myös oheisohjelmaa:
4.11. ja 18.11. Klo 10–11 Klovni OHO:n satuhetki Kauniaisten kirjastolla
Värikkäät ja osallistavat satuhetket on suunnattu alle kouluikäisille lapsille – mukaan ovat tervetulleita niin pienet vauvat, touhukkaat taaperot, viskarit ja eskarit kuin päiväkotiryhmätkin. Ennakkoilmoittautuminen: karoliina.nordin@kauniainen.fi

5.11. klo 9.30 Teater Tamine: BOBBAN Ruotsinkielinen lastennäytelmä 2–6-vuotiaille. Ilmainen sisäänpääsy. Ennakkoilmoittautuminen: julia.virkkunen@kauniainen.fi

17.11. Suomen ympäristökeskuksen väitöskirjatutkija Päivi Harjun luento luonnon terveysvaikutuksista. Kesto 60 min.

Metsäparkour keskiviikkoisin 4.11.,18.11. klo 18.00–19.30. Lapsen ja aikuisen yhteinen liikunnallinen harrastus lähiluonnossa. Kokoontuminen nuorisotalolla klo 18. Pukeuduthan syksyiseen metsään soveltuvin varustein. Sateen sattuessa harjoittelemme akrobatiaa nuorisotalolla. Suunnattu 6–12-vuotiaille yhdessä aikuisen kanssa.

Lisätietoja: Karoliina Nordin, perhe-ja yhteisötyön koordinaattori, puh. 040 640 2792, karoliina.nordin@kauniainen.fi

Seuraa instagramissa @avoin_grani ja Facebookissa Avoin Grani – saat ajankohtaiset tiedot ja päivitykset.

Kaupunki verkossa

Kotisivu:
- www.kauniainen.fi ja www.grankulla.fi

Facebook:
- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek
- Granin klubi
- Kauniaisten Avoin perhetoiminta / Grankullas Öppna familjeverksamhet

Instagram
- kauniainengrani
- graninklubi

Vastaava toimittaja / Ansvarig redaktör Saara Pennanen Axelsson puh. / tfn 040 631 1734 saara.pennanenaxelsson@kauniainen.fi

Kungörelser

Grankulla stadsfullmäktige

sammanträder i stadshuset, adress Grankullavägen 10, Grankulla, måndagen den 16 november 2026 kl. 19.00.

Det justerade protokollet från sammanträdet tillkännages genom publicering på stadens webbplats måndagen den 23 november 2026.

Föredragningslista: www.grankulla.fi/protokoll

Grankulla 11.11.2026 Fullmäktiges ordförande

Social- och hälsovården sköts nu av Västra Nylands välfärdsområde

Servicen ges på samma ställen som tidigare i Grankulla. Välfärdsområdets nätsidor med information om tjänsterna och kontaktuppgifter för Grankulla finns på www.luvn.fi/sv

Biblioteket

Öppettider

Kundservice
mån, tors 10–20
tis, ons, fre 10–18
lör 10–16

Meröppet
mån–tors 6–22
fre–sön 6–20

Det meröppna biblioteket kan användas av bibliotekskunder som har registrerat sig som användare.

Festliga sagor -utställningens vernissage
Tors 5.11 kl. 18–19
Vernissage på barnavdelningen, välkomna alla sagointresserade! På programmet finns saga på svenska, finska och engelska. Utställningen pågår 5–30.11.

Reparationsverkstaden
Tors 5.11 kl. 17–19
Ta med dig ett eget plagg eller ett föremål som behöver repareras, samt redskap att reparera med om du har. Vid behov får du hjälp med att komma igång.

Marcus Rosenlund: Uppfinningarna, nödens moder
Tors 19.11 kl. 18
Författaren och vetenskapsjournalisten Marcus Rosenlund berättar om sin aktuella bok *Uppfinningarna, nödens moder*.

Skivcirkeln
Mån 23.11 kl. 18
Vi dyker ner i fascinerande musik tillsammans med bibliotekets musikexpert Jarkko Nuutila.

Julkortsverkstad
Lör 28.11 kl. 13–15
Välkommen att pyssla julkort till biblioteket. Pysselverkstaden är öppen för alla! Du behöver inte anmäla dig i förväg, utan du kan komma när det passar dig.

Övriga evenemang

Stolgympa
Måndagar kl. 12.30

Sagostund med clownen OHO
Varannan onsdag udda veckor kl. 10. Anmäl er på förhand till: karoliina.nordin@kauniainen.fi.

Lär dig finska med Luetaan yhdessä
Tisdagar kl. 12–14

Digihandledning från seniorer till seniorer
Varannan torsdag på jämna veckor kl. 12.30–14.30.

Språkcafé på svenska
Fredagar kl. 14.30–16.00

Läs mer: grankulla.fi/biblioteket

Kontakta oss:
tel. 050 411 6504 eller e-post kirjasto@kauniainen.fi.

Kulturtjänsterna

SVENSKA VECKAN i Grankulla:
tors 5.11 kl. 9.30 Ungdomsgården, Västra skolstigen 1–3 D:

Teater Taimine: Bobban
– barnpjäsen för 2-6-åringar
Platsbokningar:
julia.virkkunen@kauniainen.fi

tors 5.11 kl. 18 Vallmogård, Vallmogränd 3:
EDITH! – en föreställning om Edith Södergrans liv och poesi

I denna mångkonstnärliga helhet utforskas Södergrans tids samhälleliga och kulturella atmosfär genom hennes produktion med hjälp av dans, teater och musik.

Suvi Blick, skådespelare
Pia Freund, sång
Taina-Maaria Rautasuo, sång och piano
Ada Freund, dans
Johanna Spies, dans
Louna Hosia, cello

EDITH! är tvåspråkig, svenska och finska. Fritt inträde och kaffeservering. Välkommen!
Platsbokningar: julia.virkkunen@kauniainen.fi

Tilläggsinformation:
svenskaveckan.fi

Medborgarinstitut

Anmälan till höstens kurser fortsätter via internet 24/7 och per telefon 050 411 6404 må–to kl. 9–15.

Det lönar sig att anmäla sig också till kurser som är fullbokade. Lediga platser erbjuds till dem som finns i kön.

Nytt på höstens 2026 kursprogram samt kurser med lediga platser:

Konst och hantverk
- Felted Mouse Hole Miniature Workshop, 28 & 29 November and 5 & 6 December at 10–16.45

Se mera i den finska spalten.

Anmälan till vårens kurser börjar må 23.11 kl. 10.00.

Ifall du deltagit på höstens kurs, men inte vill delta på våren, kom ihåg att annullera till kansliet.

Kurserna finns till påseende på www.opistopalvelut.fi/kauniainen/

Telefon: 050 411 6404,
må–to kl. 9–15

Idrottstjänster

Idrottslokaler enkelt på nätet
Grankullas idrottstjänster utvecklar sina digitala tjänster för att göra bokning och användning av idrottsanläggningar så enkel som möjligt för invånarna. Allt fler idrottslokaler kan bokas smidigt via nätet, och i samband med bokningen kan man även betala elektroniskt. Syftet med de digitala tjänsterna är att öka flexibiliteten, förbättra tillgängligheten och underlätta användningen av idrottsanläggningar för invånarna.

Bokningskalendern finns på stadens webbplats: www.kauniainen.fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika/liikunta/varaaminen-ja-hinnat

Integrationstjänster & bostadsrådgivning

Servicekoordinator Lotta Anderson ansvarar för stadens integrationstjänster och bostadsrådgivning.

Kontaktuppgifter: tfn 040 635 9326 eller kotoutuminen@kauniainen.fi / asumisneuvonta@kauniainen.fi.

Stadens hyresbostäder: förvaltningsassistent Riitta Ahonen, vardagar kl. 12.30–13.30, tfn 040 665 4814 eller riitta.ahonen@kauniainen.fi

Staden på webben

Webbplats:
- www.kauniainen.fi och www.grankulla.fi

Facebook:
- Kauniaisten kaupunki – Grankulla stad
- Kauniaisten kirjasto – Grankulla bibliotek
- Granin klubi
- Kauniaisten Avoin perhetoiminta / Grankullas Öppna familjeverksamhet

Instagram
- kauniainengrani
- graninklubi

Granis öppna mötesplatser

Öppna mötesplatser med låg tröskel på Ungdomsgården (Västra skolstigen 1–3 D).

Evenemangen är gratis och ingen förhandsanmälan behövs (om inget annat anges).

Öppet familjecafé. Lek och gemenskap för barnfamiljer.
Mån, tis och tors kl. 9–12.

De smås eftermiddag mån och tis kl. 12.30–14.30.

Öppet vardagsrum. En gemensam mötesplats för alla åldrar på torsdagar kl. 12.30–14.30.

5.11 och 19.11 kl. 12.45: Svinnlunch på ungdomsgården
Vi serverar överloppsmat från skolcentrets kök på ungdomsgården – kom och njut av lunch och kaffe tillsammans med oss! Observera att lunchen ordnas i mån av tillgång till överloppsmat.

Program under de kommande veckorna:
4.11 och 18.11 kl. 10–11 Clownen OHO: Sagostund på Grankulla bibliotek
De färgglada och interaktiva sagostunderna riktar sig till barn under skolåldern – allt från små bebisar och aktiva småbarn till femåringar och förskolebarn. Även daghemsgrupper är varmt välkomna! Förhandsanmälning krävs: karoliina.nordin@kauniainen.fi

5.11 kl. 9.30 Teater Tamine: BOBBAN Barnpjäsen för 2-6-åringar. Gratis inträde, förhandsanmälning krävs: julia.virkkunen@kauniainen.fi

17.11 Föreläsning om naturens hälsoeffekter av Päivi Harju, doktorand vid Finlands miljöcentral. Längd: 60 minuter.

NYTT: Skogsparkour på onsdagar 4.11, 18.11 kl. 18.00–19.30. En gemensam, aktiv hobby för barn och vuxna i närnaturen. Samling på ungdomsgården kl. 18. Klä dig i utrustning som lämpar sig för höstväder och skogsmiljö. Vid regn tränar vi akrobatik på ungdomsgården. För barn i åldern 6–12 tillsammans med en vuxen.

Mer information: Karoliina Nordin, koordinator för familje- och gemenskapsarbete, tel. 040 640 2792, karoliina.nordin@kauniainen.fi

Grani Open Community Spaces

Low-threshold community spaces at the Youth Centre (Läntinen koulupolku 1–3 D). All events are free of charge and do not require advance registration (unless otherwise stated).

Open Family Café for families with children to play and meet other families. Every Mon, Tue and Thu 9–12.

Little Ones Afternoon for parents and babies Mon and Tue 12.30–14.30.

Open Living Room. A shared meeting place for people of all ages on Thursdays from 12.30 pm to 2.30 pm

5.11. ja 19.11. 12.45 pm Surplus lunch at youth centre
We'll serve surplus lunch from Svenska skolcentret – come and enjoy lunch and coffee with us! Please note that the lunch is subject to the availability of surplus food.

Extra programme for November:
4.11. and 18.11. 10 am to 11 am Clown OHO at Kauniainen Library
A colourful and interactive storytime for children under school age. Children in all ages are welcome: from tiny babies and busy toddlers to preschoolers and pre-primary school children, as well as daycare groups! Registration needed: karoliina.nordin@kauniainen.fi

5.11. 9.30 am Teater Tamine: BOBBAN Children's play for ages 2–6. Free of charge, registration needed: julia.virkkunen@kauniainen.fi

17.11. Lecture on the health effects of nature by Päivi Harju, doctoral researcher at the Finnish Environment Institute. Duration: 60 minutes.

Forest Parkour on Wednesdays 4.11.,18.11. from 6 pm to 7.30 pm. An active hobby for children and adults to enjoy together in the nearby nature. Meeting at the Youth Centre at 6 pm. Please dress appropriately for autumn weather and the forest environment. In case of rain, we will practice acrobatics at the Youth Centre. For children aged 6–12 together with an adult.

More information: Karoliina Nordin, Family and Community Coordinator, tel. 040 640 2792, karoliina.nordin@kauniainen.fi

Vastaava toimittaja / Ansvarig redaktör Saara Pennanen Axelsson puh. / tfn 040 631 1734 saara.pennanenaxelsson@kauniainen.fi

kirjelaatikko ▪ brevlådan

Trygghet är också att nå vården

En invånare kontaktade mig nyligen. Via privat vård hade hen fått en bedömning av en läkare som ansåg att hen behövde vård. Eftersom privat vård är kostsamt vände sig hen till den offentliga vården för att gå vidare. Men någon läkarkontakt kom aldrig till stånd, och hen upplevde att vårdbehovet inte togs på allvar.

Ett kort telefonsamtal, där båda parter kunde försäkra sig om att de förstått varandra, hade sannolikt räckt. I stället blev det osäkerhet och en känsla av att stå ensam med sin oro.

Jag har hört andra liknande berättelser. Som fullmäktigeledamot i Västra Nylands välfärdsområde och Grankullabo är den vanligaste responsen jag får att det är svårt att nå vården. När kontakten väl kommer till stånd sköts den ofta via chatt, vilket lätt leder till missförstånd, även om den i de flesta fall är effektiv och bra. Det är svårt att förklara hur man mår i skrift, och svårt att veta om man blivit förstådd helt och hållet.

Det här är ingen kritik mot vårdens kvalitet. De patientnöjdhetssiffror vi beslutsfattare får se är i allmänhet mycket goda. Den som får vård är nöjd. Problemet ligger i vägen dit. När vi talar om trygghet tänker många först på försvar och gränser. Men vardagstrygghet är känslan av att vara i trygga händer och att inte behöva kämpa varje gång man behöver hjälp. Den som är sjuk eller orolig har minst kraft över till det.

Egenläkar- och egenskötarmodellen kan vara en del av lösningen. En fast kontakt som känner patienten skapar kontinuitet och minskar irrandet i systemet. Men modellen kräver tillräckligt med personal och kontaktkanaler som fungerar för människor i olika situationer, inte bara för dem som är vana vid digitala tjänster.

Frågan blir viktig inför den kommande riksdagsperioden. Välfärdsområdenas finansiering är helt i händerna på landets riksdag. Om resurserna inte räcker till att garantera att man når vården minskar den trygghet som reformen var tänkt att skapa.

Trygghet är att man får hjälp när man behöver den, och att kunna lita på det. Det bör alla som ställer upp i nästa riksdagsval ha för ögonen.

Fredrik Waselius, SFP
Fullmäktigeledamot, Västra Nylands välfärdsområde
Stadsstyrelseledamot, Grankulla
Riksdagsvalskandidat

Kaikkien kirkko – yhdessä erilaisina

Suomen ev.lut. kirkon seurakuntavaaleissa 15.11.2026 valitaan uudet luottamushenkilöt linjaamaan seurakuntien ja seurakuntayhtymien toimintaa ja budjetointia nelivuotiskaudella 2027–2030. Seurakunnan luottamushenkilöt mm. osallistuvat seurakunnan henkilöstövalintoihin ja budjetin suunnitteluun sekä pääsevät vaikuttamaan seurakunnan järjestämään toimintaan ja päättämään vuotuisesta kolehtikeräysten kohdentamisesta.

Kauniaisissa Kaikkien kirkko -valitsijayhdistykseen kuuluu seurakunnan jäseniä monenlaisista hengellisistä taustoista: aktiivisia seurakuntalaisia, harvemmin toimintaan osallistuvia ja niitä, joille jokin herätysliike tai kirkollinen järjestö on läheinen. Mukana on myös monia, jotka eivät samaistu mihinkään liikkeeseen, mutta kaikki elämme todeksi luterilaista uskoa arjessamme ja korostamme kristittynä kasvamista elämän eri vaiheissa.

Kaikkien kirkko -ryhmän tavoitteena on seurakunta, jossa jokainen voi löytää paikkansa, löytää mielekästä tekemistä ja tulla kohdatuksi. Ryhmässämme korostuu ajatus siitä, että erilaisista näkemyksistä huolimatta voidaan tehdä hyvää, seurakuntaa yhdessä rakentavaa yhteistyötä. Toimimme yhdessä erilaisina, ja ryhmän sisällä on luontevasti erilaisia näkökulmia esimerkiksi Raamatun tulkintaan. Ehdokkaitamme yhdistää sitoutuminen kirkon perustehtävään sekä halu etsiä yhdessä rakentavia ratkaisuja oman seurakunnan ja koko kirkon parhaaksi.

Kuluneella kaudella ryhmän edustajat ovat olleet mukana kehittämässä seurakunnan toimintaa eri-ikäiset huomioiden. Esimerkkeinä tästä ovat lapsiperheiden kohtaamiset, kuten perheiden yhteinen ruokailu, nuorten tapahtumat, kuten Yö kirkolla -tapahtuma ja ikääntyneille suunnattu monipuolinen toiminta.

Vain äänestämällä voit vaikuttaa oman seurakuntasi ja asuinalueesi tulevaisuuteen. Oman ehdokkaasi löydät helposti vaalikoneesta http://evl.fi/vaalikone. Ennakkoon voit äänestää jo 3.-7.11. missä tahansa ennakkoäänestyspaikassa Suomessa. Muista äänestää!

Anne Huoponen, Kauniainen
Kaikkien kirkko -valitsijayhdistyksen asiamies

Toivottu valokulkue on täällä taas – järjestetään 20.11.

FI **KAUNIAISTEN** kuvataidekoulu (Granikuvis) järjestää valokulkueen marraskuussa Lapsen oikeuksien viikolla.

– Valokulkueella nostamme esiin lapsen oikeuden harrastaa kulttuuria ja taidetta tavoitteellisesti. Lapsen oikeuksien viikon teeman mukaisesti juhlistamme lasta sekä lapsen luovuutta ja mielikuvitusta, kertoo rehtori Hannamaija Heiska.

– Järjestimme valokulkueen viimeksi vuonna 2024, jolloin mukana oli peräti 180 ihmistä ja muutama koirakin! Kulkueen paluuta on toivottu kovasti, ja nyt pääsemme jälleen kokoontumaan valon, luovuuden ja yhteisöllisyyden äärelle, Hannamaija Heiska toteaa.

Valokulkue Kauniaisissa lapsen oikeuksien viikolla 20.11. klo 17.30–19.00. Kulkueen reitti ja aikataulu:

17.30 Lähtö kuvataidekoulun pihalta.

17.30–18.30 Kulkue: Läntinen koulupolku - Asematie - Bredantie - Thurmaninpuisto - Kauppakeskus - Asematie - Läntinen koulupolku.

18.30–19.00 Glögi- ja piparitarjoilu koulun pihalla.

Det efterlängtade ljuståget är tillbaka – ordnas 20.11

SE **GRANKULLA** bildkonstskola (Granikuvis) ordnar ett ljuståg i november under veckan för barnets rättigheter.

– Med ljuståget vill vi lyfta fram barnets rätt att målmedvetet utöva kultur och konst. I enlighet med temat för veckan för barnets rättigheter firar vi barnet och barnets kreativitet och fantasi, berättar rektor Hannamaija Heiska.

Eleverna vid Grankulla bildkonstskola tillverkar under hösten lysande dräkter och lyktor inför ljuståget. Även elevernas familjemedlemmar och vänner är välkomna att delta – det går bra att komma med till exempel en lykta eller ficklampa.

– Vi ordnade ljuståget senast år 2024, då hela 180 personer och till och med några hundar deltog! Många har önskat att ljuståget ska komma tillbaka, och nu får vi återigen samlas kring ljus, kreativitet och gemenskap, konstaterar Hannamaija Heiska.

Ljuståget i Grankulla under veckan för barnets rättigheter den 20 november kl. 17.30–19.00. Rutt och tidtabell:

17.30 Start från bildkonstskolans gård.

17.30–18.30 Ljuståget går längs följande rutt: Västra skolstigen – Stationsvägen – Bredavägen – Thurmansparken – köpcentret – Stationsvägen – Västra skolstigen.

18.30–19.00 Glögg och pepparkakor serveras på skolans gård.







yhdistykset ▪ föreningar

KAUNIAISTEN SUOMALAISET SENIORIT
Tiistaitapaamiset marraskuussa Villa Junghansissa, 3.11. klo 13 toimittaja Tom Kankkonen: Ääriliikkeiden nousu ja 17.11. klo 13 yhdistyksen sääntömääräinen syyskokous ja esitelmä, professori Aura Korppi-Tommola: Presidenttien puolisot.

Kahvitarjoilu klo 12.30 alkaen. Tiistaitapaamisiin ennakkoilmoittaudutaan yhdistyksen verkkosivuilta löytyvän linkin kautta tai sihteeri@kssry.fi tai tekstiviestillä sihteerille viimeistään viikkoa ennen kokousta. Jos et vielä ole jäsen, liity jäseneksi ja tule mukaan toimintaamme. Tutustu meihin verkkosivuillamme www.kssry.fi. Lisätietoja yhdistyksen sihteeri Marketta Koivisto 050 535 4390.

GRANKULLA SVENSKA PENSIONÄRER
Pensionärerna har program varannan tisdag (jämna veckor). Programmen hålls i Villa Junghans. I samband med mötena bjuder värdinnorna på kaffe och bulla. Ti 10.11 kl. 10–12 IT-Dropin i villa Junghans bibliotek. Ti 10.11 kl. 13 i Villa Junghans: Höstmöte och ”vår förenings webbsidor”. Ti 24.11 kl. 13 i Villa Junghans: Mikael Crawford berättar om sin bok Fadern.

KAUNIAISTEN KOKOOMUS
Kauniaisten Kokoomuksen syysvuosikokous pidetään tiistaina 10.11.2026 klo 19 alkaen. Esillä sääntömääräiset asiat. Poliittisen tilannekatsauksen pitää kansanedustaja Tere Sammallahti klo 18-19. Tervetuloa!

GRANI TENNIS
Grani Tennis ry:n syyskokous järjestetään keskiviikkona 18.11.2026 klo 18.00 TARGA arenalla, Ullanmäentie 21, 02750 Espoo. Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset asiat. Kahvitarjoilu. Tervetuloa!

Grani Tennis r.f:s höstmöte går av stapeln onsdagen den 18.11.2026 kl. 18.00 i TARGA arenan, Ullanbackavägen 21, 02750 Esbo. På mötet behandlas lagstadgade ärenden. Kaffebjudning. Välkommen!

KAUNIAISTEN MUSIIKKIOPISTON KANNATUSYHDISTYS RY - UNDERSTÖDSFÖRENINGEN FÖR GRANKULLA MUSIKINSTITUT RY
Syyskokouskutsu. Kauniaisten musiikkiopiston kannatusyhdistys ry:n sääntömääräinen syyskokous on torstaina 19.11.2026 klo 18.00. Kokous järjestetään Villa Bredassa, Bredantie 16, Kauniainen. Kokouksessa käsitellään sääntöjen 14 § määräämät asiat. Tervetuloa! Hallitus

Höstmöteskallelse. Understödsföreningen för Grankulla musikinstitut ry. håller sitt stadgeenliga höstmöte torsdagen 19.11.2026 kl 18.00. Mötet hålls i Villa Breda, Bredavägen 16, Grankulla. Mötet behandlar ärenden enligt 14 § i föreningens stadgar. Välkommen! Styrelsen

RÖDA KORSET
Röda Korsets Grankulla-avdelning håller stadgeenligt höstmöte tisdag 17.11.2026 klockan 18.00 i Sebastos, Grankullavägen 11. Välkomna.

Punaisen Ristin Kauniaisten-osasto pitää sääntömääräistä syyskokousta tiistaina 17.11.2026 kello 18.00 Sebastoksessa Kauniaistentie 11. Tervetuloa.

GRANKULLAGILLET r.f.
Gillekväll 20.11 kl. 18.00 på Villa Breda. Professor Laura Kolbe talar om ”Historiska aktualiteter i Europa och Finland”. Avslutningsvis samvaro och sedvanlig traktering.

ESPOO-KAUNIAINEN RESERVIUPSEERIT RY
Ti 24.11. klo 18.00 yhdistyksen syyskokous ja klo 19.00 esitelmätilaisuus. Kauniaisten kaupungintalo, Kauniaistentie 10, 02701 Kauniainen. Kokouksessa käsitellään sääntöjen mukaan käsiteltävät asiat. Klo 19 alkavan esitelmän pitää presidentti Sauli Niinistö aiheenaan Suomen asema levottomassa maailmassa. Ilmoittamme verkkosivuillamme esitelmistä ja muista tilaisuuksista: www.rul.fi/espoo-kauniainen/

KAUNIAISTEN KUVATAIDEKOULUN KANNATUSYHDISTYS RY
Sääntömääräinen syyskokous pidetään 25.11.2026 klo 19.00. Kokouksessa käsitellään sääntömääräiset syyskokousasiat. Ennakkoilmoittautuminen 20.11. mennessä otsikolla SYYSKOKOUS.

hannamaija.heiska@granikuvis.fi. Läntinen koulupolku 1–3 b, Kauniainen. Tervetuloa!

GALLTRÄSK SEGELSÄLLSKAP R.F.
Föreningens medlemmar kallas till årsmöte tisdagen den 24.11.2026 kl. 19.00 i Kasabergets skola, klassrum A338. På mötet behandlas stadgeenliga ärenden. Hjärtligt välkomna! Styrelsen



Kaunis Grani
Kaunis Grani löytyy myös Facebookista.
Käy tykkäämässä!
Kaunis Grani hittar du också på Facebook. **Gå in och gilla oss där!**

Casa Brakumo oy
Hautauspalvelut lämmöllä ja luottamuksella
Begravningstjänster med värme och tillit
Testamentit, perunkirjat
Taidepajat ja lukupiirit
www.casabrakumo.fi
050 4651 368
minna.aitola@casabrakumo.fi



K Supermarket GRANI
Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik
Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-22/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-22.
Tiesithän KATOLLA LISÄÄ PARKKITILAA
VEIKKAUS

Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com
V.KRISTAL OY
Ammattitaitoiset siivouspalvelut yli 20 vuoden kokemuksella.
Muista kotitalousvähennys! Hinta -35 %
Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous
Kerro tarpeesi – me autamme!

MM Siivouspalvelut Oy
• Kotisiivoukset
• Myös siivouspalvelua senioreille alv 0%
• Ikkunanpesut
• Toimistosiivoukset
Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004
MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi
asiakastieto SUOMEN VAHVIMMAT HOPEA MM Siivouspalvelut Oy FI24487677 | 2025
045 6385 774
Mirja

PASSIKUVAN AMMATTILAINEN
SPECIALIST PÅ PASSBILDER
VALOKUVAT
Puhelimesta - Tabletilta
Tikulta - Muistikortilta
Netistä Heti mukaan!
kuvatapio
MUNKKINIEMI 09 485 865 KAARI 09 532 200 LAUTTIS 09 532 100 KAUNIAINEN 09 505 0019

Parturi & kampaamo
GRANI
Tunnelitie 7 D, Kauniainen
OLEMME AVOINNA!
Ma–pe 10–19
La 10–18
Su 12–18
TARJOUS!
HIUSTENLEIKKAUS
Lyhyt 19,90 €
Pitkä 35 €
p. 040 144 2244

RUKA KATSASTUS
p. 010 579 4380
www.rukakatsastus.fi

Ben Winqvist
050 323 1338
Rakentaa – Korjaa – Maalaa
Bygger – Reparerar – Målar
www.bewix.net

Osaavaa ja asiallista kiinteistönvälitystä Kauniaisissa jo vuosien ajan. Arviot aina veloituksetta. Soita vaikka heti!
ROOF LKV
Jukka Norta
Kiinteistönvälittäjä, LKV
Puh. 040 046 1415
jukka.norta@roof.fi



VESI-SANKARIT -tapahtuma

@vesisankarit
#vesisankarit

Vain uintimaksun hinnalla!

Lauantai 21.11.2026 klo 10–14

Kauniaisten uimahalli, Asematie 26, 02700 Kauniainen

Tule mukaan vauhdikkaaseen tapahtumaan, jossa kokeilet mielenkiintoisesti ja mukaansatempaavasti erilaisia vesi- ja pelastustaitoja vaihtelevilla rastipisteillä. Ammattitaitoiset ohjaajat opastavat sinut vesitaitojen ja -turvallisuuden saloihin.

Kaikille avoin tapahtuma – vain uimahallin sisäänpääsymaksun hinnalla!

Lisätietoja: Lisbet Salomonsson-Manninen p. 040 539 7854
etunimi.sukunimi@kauniainen.fi

Koululiikuntaliiton koordinoimassa Vesisankarit-hankkeessa ovat mukana Sukeltajaliitto, Suomen Melonta- ja Soutuliitto, Suomen Meripelastusseura, Suomen Punainen Risti, Suomen Purjehdus ja Veneily, Suomen Uimaliitto sekä Suomen Uimaopetus- ja Hengenpelastusliitto. Hanketta tukevat Reijo Rautauoman säätiö sekä Jenny ja Antti Wihurin rahasto.



VATTEN-HJÄLTARNA -evenemang

@vesisankarit
#vesisankarit

Endast till priset av inträdesavgiften !

Lördag 21.11.2026 kl. 10–14

Grankulla simhall, Stationsvägen 26, 02700 Grankulla

Kom med på ett fartfyllt evenemang där du på ett intressant och engagerande sätt får prova olika vatten- och livräddningsfärdigheter vid varierande stationer. Professionella instruktörer guidar dig in i vattensäkerhetens och vattenfärdigheternas värld.

Ett evenemang öppet för alla – endast till priset av simhallens inträdesavgift!

Mer information: Lisbet Salomonsson-Manninen p. 040 539 7854
förnamn.efternamn@kauniainen.fi

Koululiikuntaliiton koordinoimassa Vesisankarit-hankkeessa ovat mukana Sukeltajaliitto, Suomen Melonta- ja Soutuliitto, Suomen Meripelastusseura, Suomen Punainen Risti, Suomen Purjehdus ja Veneily, Suomen Uimaliitto sekä Suomen Uimaopetus- ja Hengenpelastusliitto. Hanketta tukevat Reijo Rautauoman säätiö sekä Jenny ja Antti Wihurin rahasto.



Etkö saanut lehteä postiluukkuun?
Ilmoita jakeluhäiriöt tähän

Fick du inte tidningen i postluckan?
Anmäl utdelningsstörningar till

Kaunis Grani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/Styrelse
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML), pj/ordf.
Nina Colliander-Nyman (SFP/RKP)
Mikko Saariaho (VIHR/GRÖNA, sitoutumaton, obunden)
Janna Taipale

Toimitusneuvosto/ Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Saara Pennanen Axelsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning – Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 13 000 kpl

Päätoimittaja/Chefredaktör
Jan Snellman
puh./tfn 050 555 1703

Aineisto/Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/ Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/ Internetsidorna
www.kaunisgrani.fi

Ilmoitukset/ Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilaushinta/ Prenumeration
30 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Lahti/Lahtis

Tämä lehti painettu/ Detta nummer presslagt
29.10.2026

Seuraava numero ilmestyy 25.11.2026
Aineisto viimeistään 10.11.2026

Nästa nummer utkommer 25.11.2026
Materialet senast 10.11.2026

Jakeluhäiriöt/Distributionsstörningar
Ilmoita jakeluhäiriöistä: Voit ilmoittaa asiasta palautelomakkeella, joka löytyy Suomen Suoramainonta Oy:n sivuilta: https://jakelupalaute.fi Tai puhelimitse 029 001 0040 (to 9–16, ma, pe 9–14).
Anmäl störningar i utdelningen: Du kan meddela om saken via responsformuläret som finns på Suomen Suoramainonta Oy:s webbplats: https://jakelupalaute.fi Eller via telefon 029 001 0040 (to 9–16, må, fre 9–14).

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.
Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.